

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 21 de Abril de 1928

Diario Republicano

San Sebastián.—Año LXIV.—Núm. 17.026

Del momento

Apuntes de un proceso

Pocos temas más sugestivos en estos días en que va a celebrarse la conmemoración universitaria del cuarto centenario del nacimiento de Fray Luis de León que el del famoso proceso que se sigue contra el insigne catedrático de Durando de la Universidad de Salamanca y sus gloriosos compañeros de claustro y de infortunio Grajal y Martínez de Cantalapiedra, en los meses de marzo y de abril de 1571, ante el comisario del Santo Oficio de Salamanca, Francisco Sancho. El proceso dura, como sabe el lector, muy cerca de cinco años, hasta las postrimerías de 1576, durante los cuales permanece prisionero en las cárceles inquisitoriales de Valladolid, Fray Luis de León. Grajal muere en ellas como en ellas muere también aquel pobrecito Padre Gudiel, que a todas horas suspira por su madre, la viejecita granadina que queda sin amparo en la tierra.

El proceso se incoa por un quitame allá esas pajas, entre un montón de simplezas y de maderías. Contra Fray Luis se va de rechazo por su amistad con Grajal y Martínez de Cantalapiedra, pero se va con insistencia. Molesta por su carácter, por la independencia de su espíritu, por la solidez de su doctrina y sobre todo por el aura de popularidad de que goza entre los escolares. Es el proceso—como dirá el prisionero más tarde, viviendo en la soledad del calabozo—de la envidia y de la mentira. Fray Bartolomé de Medina, catedrático, depona contra los acusados con verdadero ensañamiento. La Universidad es para el festigo un montón de novedades y el poeta se paga siempre de todo lo nuevo. Además ha traducido al romance, para una monjita, el *Cantar de los Cantares* de Salomón y en la escuela, ante los estudiantes, pone siempre en tela de juicio la autoridad de la Vulgata. Para el catedrático de Prima, León de Castro, Fray Luis de León es de raza de judíos y hasta se manifiesta la vileza de su sangre en el acatamiento que da siempre a los pareceres de los rabinos. Lo del traslado del *Cantar* al romance es un hecho muy cierto, que tiene escandalizada a la ciudad, porque, trasladado por el fraile, parece el cantar un carmen amoroso de un hombre cualquiera a una mujer cualquiera, y las traducciones vienen, a escondidillas, entre los patios, enardecido a los inocentes escolares. Los demás festigos, ya de menor cuantía, siguen las insinuaciones de Castro y de Medina. El Santo Oficio, celoso de la pureza y de la ortodoxia del dogma, se decide a limpiar del claustro universitario salmantino la ponzoña que le corroe, y los envidiosos ganan la batalla.

Lo curioso del proceso, desde el primer momento, es la actitud de nuestro Fray Luis. Se mantiene siempre sereno y ecuánime y se defiende, no ya solo acusando de parcialidad a sus detractores, sino a los mismos jueces, por sus dilaciones burocráticas a que se somete el esclarecimiento de la verdad. En materia de doctrina sostiene el procesado que solamente tienen autoridad para juzgarle los doctos, los enterados, porque él no puede entretenerse en demostraciones ante gentes que carecen de toda preparación. Solamente cuando la calumnia sube de punto, o cuando se quiere molestar el linaje de los suyos, quiebra de pronto la tranquilidad del fraile. Pero se recobra

siempre. Cuando su cátedra queda vacante y no puede oponerse a ella, solicita que se haga constar que no ha sido condenado todavía y que su ausencia de la lucha no obedece a motivos inconfesables ni de indignidad. En achaque de testimonios, prefiere los escritos a los orales y sus referencias son concluyentes respecto a los papeles que cita o a las autoridades que aduce en su abono. Pero el Santo Oficio da largas y largas a su tareas. Necesita cinco años para deshacer los chismes de vecindad que amontona la Escuela contra sus maestros más ilustres, y hasta fines del 76 no sabe acabar con sus diligencias. Fray Luis sale abusuelo, pero los dominicos han ganado la batalla, porque el procesado ha perdido su cátedra. Se le adjudica otra, pero por poco tiempo. El poeta dirá que este oficio de enseñar es de los que traen mayores quiebras en España, porque a él, que lo ha desempeñado con toda su lealtad, solo le ha procurado el destierro y la prisión.

Lo cierto es que Fray Luis se va retirando, poco a poco, de su amada Universidad de Salamanca, que ocupa cargos importantes en su Orden, que pasa grandes temporadas en Madrid, en el Monasterio de San Felipe de Neri, y que consagra casi todo su tiempo, en adelante, a la corrección y publicación de sus libros.

No sabemos qué comentarios suscitará el famoso proceso en el cursillo que en este mes de abril consagra la Universidad de Salamanca al maestro que tanto contribuyera a su gloria y esplendor en las postrimerías del siglo xvi. El tema, tentador, contiene toda suerte de sugestiones modernas en lo que se refiere a la libertad de conciencia, y por lo tanto a la libre exposición de toda clase de doctrinas. Es de suponer que de todo ello se hable a la sordina y con un criterio que haga creer a los papanatas de nuestros días que Fray Luis fué un hombre en cuyo espíritu no libró la duda las más rudas batallas.

Del cursillo se han encargado ciertamente hombres muy doctos y eruditos, conocedores de los archivos, capaces de aprisionar con pinzas toda suerte de pormenores y de datos eruditos, pero que no han sabido darnos, al tratar de este punto hondamente dramático del proceso de Fray Luis de León y de sus compañeros, el más leve soplo de emoción. Y, sin embargo, leyendo la *Exposición del Libro de Tob*, libro que tanto tiene de autobiográfico, Fray Luis nos desnuda su alma casi del todo y nos descubre los más tenues estremecimientos de su espíritu y los repliegues más ocultos de su intención, en las amargas horas de la soledad y de la cárcel. Fray Luis, visto con un sentido moderno, o simplemente con un sentido humano, es la primera víctima de la independencia mental en nuestras aulas. Debiera ser un símbolo y debiera ser una enseñanza. Si los muros rojos, henchidos de vitores, de la Escuela pudieran hablar, contarían cosas muy peregrinas a estas Universidades de ahora, donde se fabrican licenciados, pero de las que huyen los hombres que se afanan por sembrar entre sus conciudadanos la inquietud y la emoción, que son las cualidades que separan a los hombres de los animales inferiores.

JCSE SANCHEZ ROJAS.

LA BODA DE PRIMO DE RIVERA

En una interviú la señorita Mimi Castellanos dice que está contentísima y enamorada de Miguel

MADRID, 21.—"Informaciones", en su número de anoche, publica la siguiente interviú de su redactor René de Hernández con la señorita Mimi Castellanos, prometida del general Primo de Rivera:

—Vengo de Palacio—dice la señorita Mimi—y siento la necesidad de conversar, de comunicarme porque me siento más contenta que nunca. Hace un momento decía a doña María Cristina que las penas puedan sobrellevarse en la soledad pero que la alegría ha de exteriorizarse; por eso cuando no salgo de casa, estoy sola y no tengo con quién expandirme, pongo en marcha un gramófono como si fuera una chiquilla.

—¿Está usted muy contenta?

—Contentísima y muy enamorada de Miguel, a quien solo quiero hacerle feliz, que bien se lo merece. Y este amor necesita un pedestal de gratitud o de admiración.

—Este último parece que es el más sólido.

—Desde luego. Yo adoro y admiro a Miguel con toda mi alma y no quisiera ser un obstáculo a su alta labor.

—Una mujer inteligente como usted, más bien será una colaboradora.

—Siempre le suplico que no robe tiempo a su admirable obra para dedicarme a mí.

—¿Cuándo se iniciaron esas relaciones?

—Conoció a Miguel el año 1921. Cuando ocurrió el desastre de Africa me hallaba yo en Hoyant y me fui a San Sebastián para ofrecerme a la reina como enfermera que era durante la guerra. He de advertirle que yo siempre trabajé por que se diera en España a la Cruz Roja el impulso que se da en otros países. En Madrid, en el Hospital de San José y Santa Adela, donde comencé a prestar servicio, conocí a un muchacho palúdico, y cuando fué llevado a Carabanchel decidí ir un día a visitarle y llevarle unas chucherías. Allí me encontré al capitán general, que me interrogó por el objeto de mi visita. Se lo expuse, haciéndole presente el sentimiento de mis heridos por el olvido en que se les tenía; y a los pocos días, en el hospital de San José y Santa Adela, cuando me correspondió hacer servicio, me vi gratamente sorprendida por la noticia de que el general había ido a verme y puesto a mi disposición un lote de cien camisetas. Así, poco a poco, fué despertándose nuestra mutua simpatía, y yo, que siempre tuve un carácter un poco extraño, fui notando cómo cambiaba mi modo de ser al influjo de aquellas atenciones.

He sufrido lo indecible durante estos siete años viendo cómo se deslizaba el tiempo sin que nada se concretara; por eso mi alegría es ahora mayor.

—Se dice que dejará usted esta casa.

—De ninguna manera.

—Es lo suficientemente amplia y estaremos muy bien, aunque es sencillita.

—Es usted nacida en el extranjero, ¿no es cierto?

—Sí. Mi padre se casó en la Argentina con la mujer más guapa del mundo, perteneciente a una de las familias más distinguidas de aquel país. Más tarde mi padre fué nombrado

ministro plenipotenciario en Suecia y en Stockholm nací yo. Desde Stockholm nos trasladamos a Méjico, donde me educaron las Hermanas de la Asunción. Ellas moldearon mi carácter, mi corazón y mi espíritu, y ellas me hicieron que amara a España. A la edad de



Nuevo retrato de la Srta. Mimi Castellanos, prometida del dictador de España y defensor del piropo madrileño (Foto Ortiz.)

doce años ya estaba yo en mi España, y cuando volvimos a Méjico aumentó mi cariño hacia España; a la que se quiere más cuando por precisión hay que vivir lejos de ella mucho tiempo.

Siempre procuré hacer bien al prójimo y atender a los necesitados de todas partes; pero siempre tuve preferencia por este país. He dedicado mi desvelos a varias obras pías, pero especialmente al Colegio de Nuestra Señora del Carmen, donde tenemos recogidas, gratuitamente, a trescientas niñas desamparadas.

También soy secretaria del Dispensario Antituberculoso de María Cristina. Me gusta acudir en auxilio del menesteroso que necesita de mi ayuda, a los desvalidos. Mi ternura de mujer española es antes que nada.

Leocadia Alba se retira de la escena

MADRID, 21 (3 m).—La gran actriz de carácter Leocadia Alba, en una interviú periodística, ha manifestado que en el momento de bajarse el telón por última vez en la temporada actual de Lara, ella se retirará de la escena, pues disuelta aquella Compañía, yendo cada cual por su lado, no quiere quedar ella sola, aislada para ir a donde la lleve el viento.

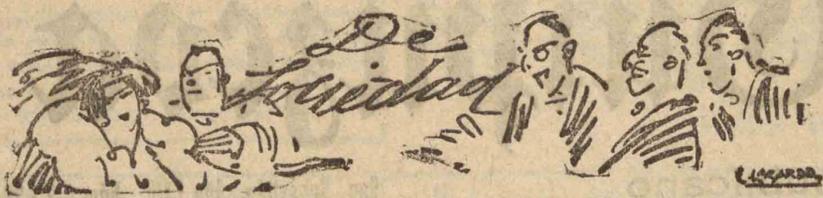
Por tanto, con gran amargura, abandonará el teatro, donde tantos sinsabores, pero también tantas alegrías ha tenido.

Agencia de Aduanas

En el puerto de Pasajes traspasa Agencia de Aduanas, libre de todo gravamen. Para informes, diríjase a don Luis Iglesias, Pi y Margall, 1.—IRUN.



EN EL AERODROMO DE GETAFE (MADRID).—Un aspecto del nuevo aparato Junker de bombardeo, adquirido por la Aviación española de bombardeo, y cuya entrega oficial acaba de verificarse. (Foto Ortiz.)



Un pie proporcionado

Un habitante de Hollywood, Salvatore Ferragamo, ha llegado después de muchos meses de estudio a determinar las verdaderas proporciones que ha de tener el pie femenino para poder ser llamado con justicia bello.

Bodas

En la iglesia de Nuestra Señora de la Concepción, en la corte, se ha celebrado la boda de la bellísima señorita Consuelo Besga y Elvira, con el marqués viudo de Benaldía, don Hipólito Escrivá de Romani y Aguilera.

Letras de luto

Agradecimiento.— Los señores de Saralegui, en la imposibilidad de poder corresponder personalmente a los numerosos testimonios de pésame que don motivo del fallecimiento de su señora madre doña Paulina Castellano, viuda de Saralegui (q. e. p. d.) han recibido, nos ruegan hagamos llegar su agradecimiento a cuantas personas han participado en su desgracia.

En viaje de instrucción

Los futuros ingenieros industriales

Ayer, en uno de los rápidos de la mañana, pasaron por la estación del Norte los alumnos de la Escuela Central de Ingenieros Industriales, que terminarán este curso su carrera, y que bajo la dirección del ilustre profesor de la Escuela, nuestro respetado y querido amigo don Juan Usabiaga, van a recorrer en viaje de prácticas Suiza y otras naciones de la Europa central, visitando sus principales fábricas y talleres.

En el Miramar

La sesión doble de esta noche

REPARACION DE MARY PREVOST

Esta noche hay en el Miramar un gran programa cinematográfico doble. Se pasarán "En la habitación de Mabel" y "¡Casemonos!". La primera es una nueva producción de la Prodisco y la segunda pertenece al programa Ajuria. Está interpretada esta última por Richard Dix y Lois Wilson.

En las sesiones de tarde se estrenará "En la habitación de Mabel", vodevil cinematográfico, muy cómico y fino, en cuya interpretación toma parte, como principal figura, la deliciosa y sugestiva artista Mary Prevost, a la que secundan Harrison Ford, Silvia Bremer y Harry Miers.

"En la habitación de Mabel" es película que ha de hacer pasar un rato entretenidísimo al público. Merece ser vista.

Teatro del Príncipe El jueves, la adaptación de la novela de P. Valdés

"LA HERMANA SAN SULPICIO"

En taquilla se admiten pedidos de localidades

Teatro del Príncipe Hoy, sábado, penúltimo día de actuación de

ESPECTACULO DE ARTE MODERNO

Con un programa completamente nuevo

Tarde: A las siete en punto Noche: A las diez y media

Salón Miramar Hoy, sábado, ESTRENO EXTRAORDINARIO

MARY PREVOST

"En la habitación de Mabel"

Delicioso y regocijante vodevil cinematográfico

Por la noche, programa doble: "EN LA HABITACION DE MABEL" y "¡CASEMONOS!"

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Penúltimas funciones de la agrupación de la "estrella"

Sultanita

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, 21 DE ABRIL

TARDE: A las 7 y cuarto NOCHE: A las 10 y media

1.º CINEMATOGRAFO. Una película cómica

2.º EXITO de la famosa cantadora NIÑA DE CHILANA y el notable profesor de guitarra J. LOPEZ

3.º GRANDIOSO EXITO de la elegante y sugestiva artista princesa de los "palillos" AURORITA IMPERIO

4.º SENSACIONAL EXITO de la graciosa y bellísima estrella cancionista

SULTANITA

Hoy, nuevos cuéplés y bailes

BUTACA, 2 ptas. GENERAL, 50 céntimos

De sol a sol AL VUELO

La temperatura del día anterior, que descendió más de lo debido a estas alturas a causa de los hielos y nevadas que hubo en Francia y cuya resultante nos traía el viento Norte que reinaba, se ha nivelado en el día de ayer, volviéndose a disfrutar de buen tiempo y tomando de nuevo aspecto primaveral las flores de los jardines y las hojas de los árboles, que se habían mostrado sensibles a la baja.

Pronto quedará ultimado el "decorado" de los paseos y jardines, se dará indulto total a las palmeras que los ornamentan y se pintarán los bancos, las barandillas y toda clase de soportes para que el visitante lo encuentre "todo muy arregladito, muy apañadito y todo muy bonito", como cantaban en la famosa zarzuela "La Diva" con música de Offembach.

El domingo se pasará por la pantalla "la recogida de basuras y su aprovechamiento", película de gran metraje y propaganda, para entretenimiento de nuestros ediles.

Hoy llegará la Comisión que ha de dictaminar acerca de las condiciones de Pasajes como puerto pesquero y, como es de rigor, habrá el correspondiente banquete.

El Real Automóvil Club se halla dispuesto a celebrar este verano grandes carreras en el Circuito de Lasarte, para las cuales comenzarán en breve los preparativos.

Ayer recibieron la comunión pascual los reclusos de Ondarreta, libertándose a los detenidos gubernativos o rebajando su condena según la clase de delito cometido.

Se tuvo noticia de varios accidentes ocurridos en las carreteras de la provincia, alguno de fatales consecuencias, y no sucedió nada extraordinario, pues la sesión que celebró la Permanente municipal era la correspondiente al viernes respectivo, y en ella no se tomaron acuerdos trascendentales.

Paulino sigue haciendo gemir a la Prensa, y el boxeador regillarra continúa siendo visfudisimo por amigos y paisanos.

ASORDEP.

En el Centro de Atracción y Turismo

Los festejos de las Sociedades populares

Para hoy, a las seis de la tarde, han sido convocados en el Centro de Atracción y Turismo, oficinas del Bulevar, los representantes de las sociedades Euskal-Billera, Unión Artesana, Umore-Orna, Donosti-Zarra y Donosti-Berri, para ver qué festejos pudieran organizarse por estas entidades, con la ayuda del Centro de Atracción y Turismo, en el próximo verano.

LA COMISION DE HACIENDA

Hoy, a las siete de la noche, se reunirá nuevamente la Comisión de Hacienda de este Centro, para continuar el estudio del programa de festejos del próximo verano en su parte económica.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10989 Administración y Talleres 10-024

La Fiesta del Trabajo

La Federación local de Sociedades Obreras de San Sebastián, para conmemorar la Fiesta del Trabajo, ha organizado los actos siguientes: Día 30 de abril.—A las diez y media de la noche, velada en el Teatro Victoria Eugenia, en la cual actuará, poniendo algunas obras de su repertorio, la excelente Compañía de zarzuela Peñalver.

Día 1.º de mayo.—A las diez y media de la mañana, mitin en el domicilio social (Puerto, 7), en el cual harán uso de la palabra varios oradores obreros de la localidad, no pudiéndose organizar otros actos por haberse dispuesto así la autoridad gubernativa.

Por la tarde, jira al inmediato pueblo de Hernani.

La Federación local de Sociedades ruega a todos los obreros asociados o no, den realce a dichos actos con su presencia, pues es un deber moral que todo asalariado tiene de celebrar dignamente la citada Fiesta del 1.º de mayo.

La venta de localidades para la velada del día 30 se halla establecida en el Centro (calle Puerto, 7, 1.º), todos los días, desde el sábado 21 hasta el domingo 29; los días laborables, de siete a nueve de la noche, y los días festivos de diez a una de la tarde.

Desde la una de la tarde del día 29 hasta la hora de la función, día 30, las localidades se venderán en las taquillas del teatro.

Los precios para esta velada son muy económicos, a razón de diez pesetas los palcos con ocho entradas; las butacas a 2'50, las delanteras de anfiteatro 1'75, y la general a 60 céntimos.

El Pleno de la Federación, así como su Comisión de Propaganda, esperan de todos los Sindicatos y Sociedades que la integran trabajos denodadamente entre todos los de sus respectivos oficios para ver de conseguir un 1.º de mayo esplendoroso.—El Comité ejecutivo.

En el Príncipe

Penúltimo día de actuación del espectáculo de arte moderno

CON UN PROGRAMA COMPLETAMENTE NUEVO

Para hoy anuncia la gran Compañía rusa de arte moderno un programa completamente nuevo. El éxito que el día de su debut alcanzaron los notabilísimos artistas que integran la referida Compañía se confirmó ayer plenamente. Un numeroso público, al igual que el día anterior, se congregó en el teatro del Príncipe y aplaudió con calor al final de todos los cuadros.

El espectáculo de arte moderno miniatura de los inolvidables ballets rusos es algo realmente muy fino y agradable que merece ser visto por todas las personas de buen gusto.

En el programa que para hoy, sábado, penúltimo día de actuación, se ha confeccionado, figuran los siguientes números:

- 1. Simfonía; 2. Las Ninfas y el Sátiro; 3. La Sra. Romanita; 4. Las Vacantes; 5. Marcha militar; 6. Danza clásica; 7. El Espantapajaros; 8. Danza clásica; 9. Danza diabólica; 9. Mercader de Esclavas; 10. Granada; 11. Pas de caractère; 13. Intermezzo; 14. Bacanal.

Las sesiones comenzarán, como de costumbre, a las siete de la tarde y a las diez y media de la noche.

Para mañana, domingo, se anuncian tres funciones de despedida de la Compañía con un extenso y variado programa.

"LA HERMANA SAN SULPICIO"

El próximo jueves se estrenará en el Teatro del Príncipe la adaptación a la pantalla de la lindísima novela de Palacio Valdés "La Hermana San Sulpicio", que es sin disputa alguna la película de la temporada.

Por hoy nos limitamos a dar la grata noticia. En días sucesivos nos ocuparemos con todo el detenimiento que se merece de este gran acontecimiento cinematográfico.

Preciosos Calzados

siguen recibiendo, en modelos de gran fantasía para señora en toda clase de pieles y combinaciones. Para caballero, zapatos selectos en color y negro de gran moda

Precios sin competencia "La Moda" Garibay, 32 (junto a "El Pueblo Vasco")

Necesito socio

con 5.000 pesetas para lanzar invento patentado de uso personal. Venta grande asegurada. Dirigirse por carta esta Administración. Ramframer.

HOY GRAN RECLAMO

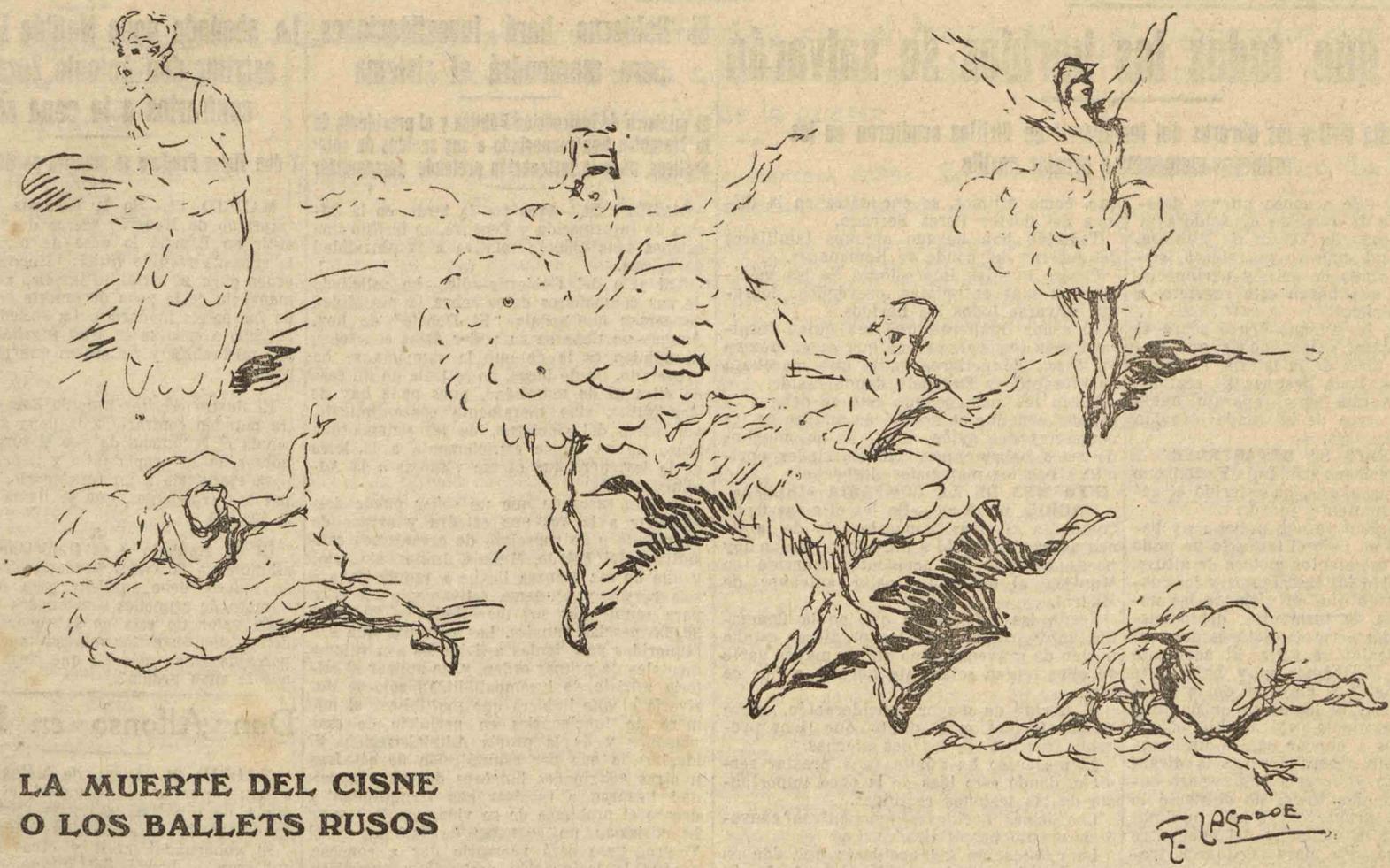
Grandes rebajas de precios en Crespones, Lanas, Sedas, Crepillé, Etaminas, Voils, Crep. georgette, Diáfanos y diamantinas, Popelines y Algodones

Sólo hay un corte de vestido por 1,25 Precios nunca vistos - Grandes ocasiones

Casa Ripollés Garibay, 8

Compre V. los calzados Trevijano

San Martín, 38 Hernani, 14



LA MUERTE DEL CISNE
O LOS BALLETS RUSOS

E. Lacort

En torno a un magno proyecto

Se sigue hablando acerca de un túnel debajo del Estrecho de Gibraltar

MADRID, 21.—En las esferas oficiales y técnicas se habla del proyecto de construcción de un túnel debajo del Estrecho de Gibraltar, que una España con el Norte de Africa, y se considera que el proyecto no es una idea absurda sino perfectamente realizable.

El coste de las obras se elevará aproximadamente a 390 millones de pesetas y el tiempo que durarían los trabajos serían, como ya se ha dicho varias veces, cinco o seis años.

La importancia de este proyecto sería grande para España y reportaría enormes ventajas, pues aparte del tiempo que ahorraría en la travesía y de la seguridad que representa el no tener que estar sometidos a los temporales o dificultades de la navegación, con el nuevo túnel quedaría establecida una red ferroviaria continua entre Europa y Africa, lo que intensificaría seriamente el turismo y el comercio a través de nuestro país. Además, podría contribuir mucho a dar facilidades para la labor colonizadora y para ganar el continente africano en su parte Sur y establecer una comunicación más rápida que en la actualidad con los países de la América del Sur, por medio de la aviación.

Del Municipio y de la ciudad

COMISION IMPORTANTE

Hoy llegará, procedente de Madrid, la Comisión que se nombró por el Gobierno para entender en el asunto de los puertos pesqueros y que como es sabido ha visitado varios del extranjero.

La Comisión pasará directamente a Pasajes, donde se apeará, y allí será recibida por el alcalde de San Sebastián y las autoridades de aquel puerto.

LA RECOGIDA DE BASURAS

El domingo, a las once y media, se proyectará en el Cine Miramar una película de propaganda sobre el aprovechamiento de las basuras, medios de transporte y conversión de las mismas en abonos, como ya se hizo en Bilbao, antes de adoptar el procedimiento que allí se emplea.

La Casa Eggenbergen, que es la inventora del sistema, invitará a las autoridades y especialmente al Municipio para que conozcan los procedimientos que se usan con ese fin.

LOS PELUQUEROS

Una Comisión del Gremio de peluqueros y barberos ha visitado al alcalde, señor Beguiristain, para hablarle de las horas de trabajo y ver el medio de llegar a un acuerdo con los patronos, tendiendo siempre a que no se trabaje el domingo, aunque los sábados se aumente en compensación las horas de trabajo.

LA JUNTA DE LA FABRICA DEL GAS
Bajo la presidencia del alcalde se reunió ayer por la tarde en el Ayuntamiento la Junta municipal de la Fábrica del Gas.

Entre otros asuntos continuaron el estudio de las reformas que se piensan introducir en aquel servicio para mejorarlo.

EN EL REAL AUTOMOVIL CLUB

Cómo se distribuirán las subvenciones

Se liquidará el déficit del pasado circuito.—Se sustituirá por un puente de fábrica el actual puente de madera y se organizará una interesante prueba automovilista

Ayer celebró junta general el Real Automóvil Club para tomar acuerdos en vista de la subvención de 250.000 pesetas concedida por el Gobierno a dicha entidad.

Según el presidente del citado Club, señor Rezola, dijo a los periodistas, se acordó destinar 100.000 pesetas de dicha subvención a la liquidación del déficit que hubo en el Circuito Automovilista del pasado año.

Es decir, el déficit fué mayor, por o se cubrió en parte con los remanentes de los años anteriores; otra parte de los gastos se atendió con aportaciones personales de los socios del Club, y otra parte, que suma unas cincuenta mil pesetas, se encuentra aún sin liquidar.

A estos últimos créditos se atenderá preferentemente con las 50.000 pesetas que, según nuestras noticias, se han recibido ya en el Club. Con las otras 50.000 pesetas, hasta las 100.000 indicadas, se resarcirá a los socios de sus aportaciones.

Y con el resto de 150.000 pesetas, más las 75.000 que parece concederá el Centro de Atracción y Turismo, se celebrará el Circuito Automovilista de este año.

Como ya hemos adelantado, esta prueba se diferenciará de las de años anteriores en que no se adjudicarán premios solamente, sino que

se contratarán los corredores, asignándoseles las cantidades que ya hemos indicado por sus asistencia a la carrera (2.000 pesetas), su llegada a la mitad del Circuito (1.000) y su arribo a la meta (otras 1.000), independientemente de los premios, que serán: día 25 de julio, el Gran Premio de San Sebastián, y el día 29, el Gran Premio de Guipúzcoa.

Se espera que en esta forma será mucho mayor la concurrencia de corredores, y, por tanto, el Circuito dará mayor animación a la ciudad.

En cuanto a las condiciones impuestas para la subvención, hablamos con el presidente del Real Automóvil Club, señor Rezola, y éste nos dijo que ya había conferenciado con el presidente y el vicepresidente de la Diputación provincial y ninguna dificultad habían encontrado aquellos señores en aceptar tal fórmula, ya que en el mismo preámbulo del real decreto se estipula que ha de ser todo hecho de acuerdo con la Diputación; es decir, que no se desconoce ni deniega la autoridad de esta Corporación sobre el Circuito, y en realidad el Estado, en la parte dispositiva del decreto, no establece más condición que un representante del ministerio de Fomento y otro del Patronato de Fines Especiales presencien las pruebas que en el Circuito se hagan y den sus informes sobre los resultados.

Por el alma de Cervantes

El lunes se celebrarán funerales costeados por la Academia de la Lengua

MADRID, 21.—El próximo lunes, costeados por la Real Academia Española, se celebrarán en Madrid solemnes funerales en sufragio del alma de don Miguel Cervantes Saavedra, y de los escritores españoles fallecidos durante el año.

En el Gobierno civil

LAS VISITAS DEL DIA

Ayer por la mañana visitaron al señor Manzano, el alcalde y el secretario del Ayuntamiento de Zarauz y el diputado señor Toledo.

También estuvo el capellán de la cárcel de Ondarreta, para darle cuenta al gobernador, de haberse celebrado la comunión pascual de los reclusos y para pedir una rebaja de condena a los presos gubernativos.

El señor Manzano concedió libertad a cinco de ellos y a los demás detenidos gubernativamente, les rebajó la mitad de la condena.

Boxeo

Combates de Uzcudun

Los grandes combates de boxeo de Uzcudun y los demás púgiles famosos del mundo, cuyos encuentros se han verificado en Norteamérica, dieron siempre el resultado pronosticado por Arroyo Ruz, el expertísimo corresponsal deportivo de "El Sol" en Nueva York.

Arroyo Ruz, cuyo prestigio en cuestiones deportivas nadie discute, comenzará en breve a publicar en el diario madrileño "El Sol", una serie de artículos titulada "Cómo ganaron sus coronas los diez campeones mundiales", o sea, desde Gene Tunney, campeón de pesos pesados, a Bud Taylor, de pesos gallos y a los de pesos moscas.

Todo aficionado al deporte es casi seguro que esperará con verdadera impaciencia la publicación en "El Sol" de estos artículos.

Mudanzas

en carros cerrados, a precios moderados, respondiendo del mobiliario. GOMEZ E HIJOS, Easo, L. primero. Teléfono 12-5-01.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las DOCE del día 28 del actual se admitirán pliegos, en la Secretaría de la Comisión de Obras, para el suministro de 42 trajes de rayadillo con destino al personal de limpieza de alcantarillas.

San Sebastián, 20 de Abril de 1928.—El alcalde, Beguiristain.

Teatro del Príncipe El jueves, la adaptación de la novela de P. Valdés

"LA HERMANA SAN SULPICIO"

En taquilla se admiten pedidos de localidades

REUMATISMO
ARENILLAS
URICEMIA
GOTA

LA
PIPERAZINE MIDY
protege al artrítico de los peligros que le amenazan por excesivo uso de alimentos y bebidas excitantes.

INDICATE KAPFERER - PARIS

El accidente al avión de Madrid-Barcelona

Parece que todos los heridos se salvarán

La Guardia civil y los obreros del ferrocarril de Utrillas acudieron en los primeros momentos a prestar auxilio

ZARAGOZA, 20.—Se conocen nuevos detalles del accidente de aviación ocurrido ayer cerca de la estación de Ventas de Muniesa.

El avión era un aparato gigantesco, sistema Loring, pintado de gris, y pertenecía, como todos los que hacen este servicio, a la Compañía Ibérica.

A las once de la mañana cruzó sobre el pueblo de Muniesa, extrañándose que pasara rozando la torre de la iglesia, es decir, sumamente bajo. Poco después se recibieron noticias de que aquel aparato había caído a tierra, cerca de la citada estación de Ventas de Muniesa.

COMO OCURRIÓ LA CATASTROFE

El médico americano don Luis Falton, que era uno de los pasajeros, ha referido el accidente de la siguiente forma:

Salimos de Madrid ya con nubes muy bajas y el aparato en todo el trayecto no pudo volar a más de setecientos metros de altura, casi siempre entre los trescientos y los cuatrocientos. Yo creo que en vista de las noticias que había de tormentas, debió suspenderse el viaje; pero el piloto, audaz, experimentado, se decidió a salir. El accidente fue inevitable. Volábamos muy bajo. Este es uno de los peligros mayores de la aviación. De repente, y al lograr pasar por una espesa capa de niebla, vió el piloto que íbamos enfilados a chocar contra un monte. Hizo lo posible para desviar la dirección del aparato y hacerle subir, pero como el avión es gigantesco, no obedeció lo suficientemente pronto y ya no pudimos más que recibir la violencia del encuentro contra la tierra, que parecía querer tragarnos. El aparato quedó en posición normal, pero todo destrozado, pues las alas y la cola se engancharon en los declives del terreno y quedaron hechas un montón de madera y acero.

Por su parte, el piloto, August Kunette, de nacionalidad alemana y que no habla ni una sola palabra de castellano, al exponer las razones del accidente indicaba que había obedecido a la niebla.

EL ESTADO DE LOS HERIDOS

La Guardia civil y los obreros del ferrocarril de Utrillas que acudieron en los primeros momentos al lugar del accidente, confirman que el aparato quedó en posición normal, pero destrozadas completamente las alas y la cola.

Luego fueron depositándose a los heridos en el suelo, cerca del lugar del suceso, en espera de más auxilio, y al pasar el tren correo se les trasladó en éste al pueblo de Muniesa, donde quedaron alojados en las fondas.

Los heridos son:

August Kustle, piloto, de treinta y ocho años, natural de Berlín. Padece fractura de las piernas derecha e izquierda, luxación del hombro derecho con salida de huesos. Pronóstico muy grave.

Don Enrique Schiller, radiotelefonista del avión, natural de Berlín. Tiene heridas contusas en la pierna izquierda y contusiones en la región lumbar. Pronóstico reservado.

Don Esteban Sabater Brujas, natural de Sabadell, farmacéutico. Sufre contusiones en la cadera izquierda. Pronóstico reservado.

Mr. Masse Stimafier, mecánico del aparato, alemán. Padece contusiones en la articulación tibio-tarsiana y heridas en la cabeza y ojo izquierdo, con probable fractura del cráneo. Pronóstico grave.

Don Ramón Buxheras Clará, de 35 años, comerciante, natural de Sabadell. Padece fractura de la pierna derecha y luxación en la rodilla del mismo lado, más una intensa conmoción visceral. Pronóstico gravísimo.

Don José Farre Roy, de treinta años, natural de Guimeral (Lérida). Sufre fractura de la pierna derecha en el tercio interior y del brazo derecho y muñeca del mismo lado. Pronóstico grave.

Don Valentín Bustimbre Gutierrez, de veinte años, estudiante, nacido en Méjico. Tiene contusión en el ojo izquierdo con abundante hemorragia, calificándose su estado de menos grave.

Don Felipe Navarro Marennes, de 36 años, capitán de la Remonta, nacido en Madrid. Recibió fractura del brazo izquierdo y heridas en la cara y la frente. Pronóstico grave.

Don Daniel Suárez Pazos. Tiene una herida contusa en el labio superior, con pérdida de un diente.

El doctor Fulton, cirujano dentista, de nacionalidad americana, sufre lesiones en la clavícula derecha, que han sido calificadas de menos graves.

Don Fermín Suárez Izquierdo, conde de Mejorada del Campo, sufre heridas en los dos ojos, con probable fractura del cráneo. Pronóstico grave.

El comerciante señor Buxheras parece ser que es el de más gravedad, tanto que solo pronuncia palabras incoherentes, principalmente refiriéndose a un hijo de corta edad que, sin duda, tiene.

Se han recibido muchos telegramas interesándose por los diversos heridos.

LLEGA EL GENERAL NAVARRO

ZARAGOZA, 21.—En el rápido de Madrid ha llegado el capitán general de aquella región, marqués de Casadavillos, para hacerse cargo de su hijo don Felipe Navarro,

que, como dijimos, se encuentra en la Clínica del doctor Pérez Serrano.

También han llegado algunos familiares del sobrino del conde de Romanones.

Parece que las impresiones de los médicos son más optimistas, creyéndose lograrán salvarse todos los heridos.

El señor Buxheras, que era quien inspiraba más temores, parece que se encuentra ya fuera de peligro, tanto que marchará en el rápido a Sabadell, donde reside.

Dicen los médicos que esto se debe a la rapidez con que se acudió en auxilio de los ocupantes del avión, pues, si no, muchos de éstos habrían perecido asfixiados oprimidos por los materiales deshechos.

INFORMES DE LA COMPAÑÍA «IBERIA»

MADRID, 21 (3 m).—En las oficinas de la Compañía «Iberia», concesionaria de la línea aérea de Madrid a Barcelona, tenían hoy pocas noticias del accidente ocurrido en Muniesa al avión que salió anteayer de Madrid.

Según las referencias que en la Compañía había, ninguno de los pasajeros estaba herido de gravedad, sino que la mayor parte de ellos tenían solamente heridas a flor de piel.

El herido de mayor consideración, según estos informes, es el piloto, que tiene probable fractura de las dos piernas.

El mecánico ha vuelto ya a prestar servicio, dando esto idea de la poca importancia de las lesiones recibidas.

Los demás heridos se encuentran convenientemente hospitalizados.

La explicación del accidente que dan en las aludidas oficinas difiere bastante de los informes periodísticos. Es la siguiente:

Al llegar el aparato a las proximidades del lugar en que ocurrió el accidente, esto es, cerca del pueblo de Muniesa, se encontró envuelto en densa niebla y algunos remolinos de aire de gran violencia. El piloto se dio cuenta de que no era posible continuar con tal disposición atmosférica y se decidió a buscar un sitio a propósito para aterrizar, pero, a causa de la niebla, descendió sobre un lugar muy accidentado y de ahí que el aparato no tomara tierra debidamente, sino sufriendo algunas averías.

Como se ve, en estos informes no se dice que el avión chocara contra ningún monte y en las oficinas aseguran que esta versión es errónea.

Esta mañana los periodistas acudimos a la Capitanía General, donde un ayudante del barón de Casa Davalillos nos dijo que éste había salido en el expreso para Zaragoza, con el fin de hacerse cargo de su hijo.

Nos dijo también que un telegrama recibido por la familia del señor Navarro expresaba que las heridas de éste carecían de gravedad.

Respecto al conde de Casa Miranda, se carecía de noticias en Madrid. La familia se encuentra en Cartagena, donde pensaba pasar una larga temporada. Hoy se habrán enterado del accidente y se cree que se habrán puesto en camino.

El conde de Romanones manifestó a los periodistas que no había recibido noticia alguna respecto a su sobrino.

Las últimas noticias recibidas en las oficinas de la Compañía Iberia era que todos los heridos mejoraban, siendo don Daniel Suárez, don Jaime Figueroa, don Esteban Sabater, don José Farre, que tiene fractura del brazo izquierdo; don Felipe Navarro, con lesiones parecidas a las del anterior; don Valentín Bustimbre, con contusiones en la nariz; el doctor Falton, con rotura de la clavícula derecha, y el señor Buxheras, con fractura de la pierna izquierda.

En la calle Miracruz

Un tranvía causa heridas graves a un hombre

Anoche ocurrió en la calle de Miracruz un suceso del que resultó gravemente herido un hombre.

Próximamente a las diez de la noche, y después de abandonar la parada de la calle Padre Larroca, el tranvía de la línea de Rentería número 39, conducido por el empleado José Olano, saliendo corriendo del Bar Egueren intentó subir a él para dirigirse a su domicilio de Iturricu el chófer Juan Mangas Robilla, de 39 años de edad. Al pretender subir a la plataforma posterior del coche motor tuvo la desgracia de perder pie, cayendo debajo de la jardinera, cuyas ruedas le pasaron por encima de las piernas.

En el automóvil número 4737 de la matrícula de San Sebastián, propiedad de don Manuel Ireta, fué el atropellado conducido al Cuarto de Socorro de la calle de Garibay.

En el benéfico establecimiento el médico de guardia le apreció heridas contusas en la región maleolar derecha con desgarros en los tendones de la región y fractura abierta de los huesos tarsianos, heridas que fueron calificadas de graves.

En el automóvil de la Ambulancia fué conducido el herido al Hospital Civil de Manteo, en uno de cuyos techos quedó instalado.

La pluralidad de cargos

El Gobierno hará investigaciones, pero mantendrá el sistema

El ministro de Instrucción Pública y el presidente de la Asamblea han renunciado a sus sueldos de catedráticos, pues la insinuación pretende personalizar

MADRID, 21.—Ayer por la tarde, en la Oficina de Información y Censura, se facilitó una extensa nota oficiosa relativa a la pluralidad de cargos.

“El jefe del Gobierno—dice—ha solicitado de sus compañeros datos sobre la pluralidad de cargos que señala “El Debate” de hoy. Aunque no tiene en su poder datos concretos, su opinión es la de que la campaña se ha exagerado. Desde luego, no se trata de un caso de ética ni de moralidad, pues nada hay de clandestino, sino meramente consentimiento, por parte del Gobierno, de un sistema que acaso no se ajuste estrictamente a la letra de la ley, pero que ofrece ventajas a la Administración.

Se dan casos de que un señor puede desempeñar a la vez una cátedra y cargos de presidente o de consejero de organismos consultivos del Estado, Museos, Juntas, etc., etc., y que de esa manera llegue a reunir cinco o seis cargos y ocuparse activamente en ellos para reunir por sus merecimientos 20.000 ó 30.000 pesetas anuales. Las personas que son requeridas para tantas actividades son valores mentales de primer orden, y de aplicar el criterio estricto de incompatibilidad sólo se derivaría el que hubiera que multiplicar el número de funcionarios en perjuicio de esas personas y de la propia Administración. El ideal sería que por acumulación de cátedras u otras actividades hombres de gran capacidad llegaran a resolver con tranquilidad y decoro el problema de su vida, con lo que se beneficiarían un centenar de familias y el Tesoro. Pero será necesario dar a conocer, porque la insinuación pretende personalizar, insidiosa, que el ministro de Instrucción Pública y el presidente de la Asamblea nacional han renunciado a sus sueldos de catedráticos, y que el presidente del Consejo de ministros, desempeñando dos carteras, sólo cobra el sueldo de una y utiliza solamente un coche oficial.

La autoridad del régimen no puede considerarse mermada en nada por que un centenar de capacidades en las que se dan estos casos de pluralidad de funciones, rindan un trabajo en el que sería difícil sustituirlos.

Algunos de los que tan bien les iba con aquellos tiempos del parentesco y la yerno-cracia sienten ahora que han muerto los parentescos, que preclaras capacidades que no llegan a un centenar perciban una remuneración que no duplica el sueldo.

El Gobierno hará investigaciones pero mantendrá este sistema”.

Nota triste

En la madrugada de hoy entregó su alma a Dios el joven don Joaquín Aldabalde Sarriegui, congregante de San Luis Gonzaga.

Mañana, a las once, se verificará la conducción del cadáver al cementerio de Pelloe, y el lunes, a las diez, se celebrarán los funerales por su eterno descanso, en la parroquia de San Vicente.

Acompañamos en su terrible dolor a sus afligidos padres don Agustín y doña Ignacia, hermanos y demás familia.

Carriles usados

Vignol de 16 kgs. por metro lineal. Entrega inmediata, precio ventajoso. Dirigirse: J. Morales de Rada. Fueros, 5. San Sebastián.

Zarauz, Gran Hotel

ABIERTO
Restaurant, terraza sobre la playa.

¿Debe subsistir en España la pena de muerte?

La abogada doña Matilde Huici y el escritor don Antonio Zozaya son contrarios a la pena capital

Y don Víctor Pradera se muestra partidario de ella

MADRID, 21.—En la encuesta abierta por “Heraldo de Madrid” acerca de “¿Debe subsistir en España la pena de muerte?”, dice la abogada Matilde Huici: “Ninguna razón de orden ético, ni social, ni jurídico abona la permanencia de la pena de muerte en un Código de los países modernos. La sociedad no tiene derecho a erigirse en Dios suprimiendo vidas, por miserables y peligrosas que pudieran parecer”.

El ilustre escritor Antonio Zozaya se muestra también contrario a la pena de muerte y señala el fenómeno de que el juzgador siente horror de su propio fallo y tiene que buscar para ejecutarlo a un funcionario, despreciado por sus semejantes, que se llama ejecutor de la justicia.

El ex diputado y ex tradicionalista y hoy asambleísta D. Víctor Pradera, dice: “La pena de muerte debe subsistir para disminuir el número de crímenes sancionados por ella. Su gran valor no está en la reparación de un delito, sino en evitar muchas muertes. Y vida por vida valen más las que siega el criminal que la suya propia”.

Don Alfonso en Málaga

MADRID, 21.—Dicen de Málaga que llegó a aquel puerto sin novedad, el buque escuela de guardias marinas “Sebastián Elcano”, yendo a bordo don Alfonso.

El gobernador civil y otras autoridades subieron a bordo del buque para dar a don Alfonso la bienvenida.

A las seis de la tarde desembarcó don Alfonso, tocando en aquel momento las sirenas de todos los buques surtos en el puerto.

Por disposición de don Alfonso no se le rindieron honores militares. Unicamente, antes de desembarcar, revisó la tripulación del buque y la banda de trompetas interpretó mientras la Marcha Real.

D. Alfonso se dirigió seguidamente al hotel donde se hospeda la princesa Beatriz para saludarla.

Luego, acompañado de las autoridades, visitó el barrio obrero y los terrenos de la ciudad-jardín.

D. Alfonso animó al alcalde a imprimir gran actividad al proyecto del gran campo de deportes, ofreciendo traer sus caballos a las pruebas hípcas que se celebren en aquel estadio.

Esta noche cenó con la princesa Beatriz y después se retiró a descansar.

Mañana, a las once de la mañana, irá a despedirse de la princesa. Esta regresará mañana mismo a Londres y D. Alfonso volverá a Sevilla por carretera.

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones
Calle de GUETARIA, 14. — Teléfono 10.877
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232

ATENCIÓN

Se necesita amueblar villa completa. Informarán: General Jáuregui, 9, bajo. Teléfono 4-11-99.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

Medicamento agradable, inofensivo siempre en todas las edades y de resultados positivos para curar las enfermedades del

ESTÓMAGO. INTESTINOS

35 AÑOS DE ÉXITO. VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

El día en Navarra

Ha sido aprobado el empréstito de 9 millones de pesetas

Para el homenaje a Luis Bello

UNA REUNION

PAMPLONA, 20 (23.30).—Esta tarde se ha reunido el Pleno del Ayuntamiento de Pamplona con la "veintena municipal". La reunión duró desde las seis y media hasta las diez y media, discutiéndose el proyecto de nueve millones de pesetas al cinco por ciento y amortizable en cincuenta años, a partir de 1932.

Quedó aprobado.

También se acordó adquirir en 250.000 pesetas la Casa de los Escolapios.

PARA EL HOMENAJE A LUIS BELLO

Ha quedado constituida la Junta encargada de la suscripción para el homenaje a Luis Bello. La forman el vicepresidente de la Asociación de la Prensa don Pedro Martín, el profesor de la Escuela Normal señor Sáez Morillo, el inspector de Primera enseñanza don Eladio García y el maestro nacional don José Lés.

UN INCENDIO

En Escaroz un incendio destruyó el caserío habitado por Gabino Biscarret y su familia.

No hubo que lamentar desgracias personales.

UN ROBO

En Echevarría, penetraron ladrones en la tienda de Eduardo Arnaz y se llevaron cuanto pudieron.

Sucesos en la provincia

CHOQUE DE UN AUTO CON UNA MOTO

A las cinco y media de la tarde del jueves, en el kilómetro 7 de la carretera general de Madrid a Irún, en el sitio llamado Alto de Capuchinos, chocó el automóvil 5.769 de la matrícula de San Sebastián, conducido por don Adrián Iriarte, capitán de Ingenieros, arrolló a José León Olasoaga, que iba en una motocicleta en la misma dirección que el auto. El motorista sufrió contusiones en la frente y la fractura de la muñeca izquierda. Fue curado en la Casa de Socorro de Pasajes por el doctor Barrios, considerando las heridas como de pronóstico reservado.

La causa de lo ocurrido se debió a la poca anchura de la carretera, pues el conductor del automóvil creyó que podía dejar pasar al motorista, no permitiéndole el radio de la curva, pues ésta es muy cerrada, y el tapacubos de la rueda enganchó la moto, saliendo despedido su conductor.

UN HOMBRE Y UNA NIÑA HERIDOS

En el kilómetro 35 de la carretera general, en jurisdicción de Alegria a las diez y media de ayer fue arrollado por un ciclista el vecino de Izteguieta José María Ewaldi, de cuarenta y ocho años, así como también una hija suya de siete años, que llevaba de la mano. El padre sufrió heridas leves y la niña se halla gravísima, sin esperanza de salvación.

DEL TREN A LA VIA

El jueves se cayó del remolque del tren de la Frontera número 35, en el kilómetro 12, el viajero Félix Arámburu, de veintidós años, vecino de Irún, que se presentó en la estación de Oyarzun, donde fue curado por los empleados de una lesión en la cabeza, leve al parecer. Después marchó a Irún en el tren número 37.

Los compañeros de viaje aseguran que se cayó por ir jugando en la plataforma.

UN ROBO EN DURANGO

Al vecino del caserío "Orobios", del pueblo de Eohano, Agustín Alberdi Andorregui le robaron anteayer unas cuatrocientas pesetas de un cajón que tenía en la tienda, habiendo violentado una barra de una ventana, por donde penetraron los ladrones, sin que hasta la fecha se sepa quiénes son los autores del robo.

"La Voz" en Azpeitia

MERCADO Y FERIA

Con bastante animación se celebró el mercado semanal, rigiendo los precios siguientes: Trigo, los 100 kilos, 49 pesetas; maíz, 45; habas, 82; habas de pienso, 50; alubia blanca, 90; alubia encarnada, 82.

Huevos, docena, 2 pesetas.

Pollos, par, 10 pesetas; gallinas, 14; pichones, 450; conejos, 450.

Cerdo para el matadero, kilo, 220; cerdo para criar, uno, 60; corderos, uno, 18; cabritos, uno, 20.

Ayer por la tarde se celebró la feria mensual de ganados, que estuvo muy concurrida.

Se hicieron muchas transacciones al precio de 430 y 435 pesetas el kilo en vivo.

BODA PROXIMA

Dentro de breves días contraerá matrimonial enlace nuestro querido y distinguido amigo don José Aguirre con la bella señorita Marichu Elustondo.

Reciban los futuros esposos nuestra más cordial enhorabuena.

VIAJES

Pasó el día de ayer entre nosotros el ingeniero director del Ferrocarril del Urola, don Nicolás Bizcarrondo.—Argos.

Las Trincheras

Bufalo

por su impermeabilización propia son LAS MEJORES

INFORMACION DEL EXTRANJERO

El Gobierno alemán conferenciará con el francés antes de contestar a la nota norteamericana relativa a la supresión de la guerra

Los terremotos de Bulgaria han causado enormes daños. - La fortuna de Ford ha bajado en 42 millones de dólares

UN ACUERDO AUSTRO-GERMANO

BERLIN, 20.—Han llegado a feliz término las negociaciones austro-alemanas relativas al reglamento ferroviario.

El acuerdo entrará en vigor el primero de octubre del presente año. (Argos).

LA ACCION INTERNACIONAL CONTRA LA GUERRA

BERLIN, 20.—Se ha reunido el Consejo de ministros bajo la presidencia del vicescanciller.

El ministro de Negocios Extranjeros dió cuenta de la nota de Norte América, relativa al pacto contra la guerra.

El Consejo acordó no responder a dicha nota hasta haber cambiado impresiones con el Gobierno de Francia acerca del particular. (Argos).

EL ENCARCELAMIENTO DE DORIOT

PARIS, 20.—Hoy por la mañana llegó a París el ex diputado comunista Doriot, detenido ayer en Valenciennes.

Al salir Doriot de la estación para montar en el coche en que iba a ser conducido a la cárcel de La Santé, varios comunistas lanzaron gritos contra el Gobierno.

La Policía, que estaba concentrada en las cercanías de la estación, cargó contra los comunistas y detuvo a dos de los más exaltados. (Argos).

UN ACCIDENTE DE AVIACION

POLA (Tessino), 20.—Un avión se ha estrellado contra el suelo, incendiándose.

Los tres aviadores que se encontraban a bordo, han perecido carbonizados. (Argos).

LA BAJA EN LA FORTUNA DE FORD

NUEVA YORK, 20.—La fortuna de la familia Ford ha bajado de 697 millones de dólares a 655 millones, debiéndose ello a que sus fábricas de automóviles estuvieron cerradas buena parte del año último.

No se cree que en el presente año reparata dividiendo la Casa Ford, pues el lanzar el nuevo modelo de coches supone un gasto de cerca de 50 millones. (Argos).

LOS TERREMOTOS DE BULGARIA

SOFIA, 20.—El temblor de tierra registrado anoche ha arrasado la ciudad de Papatzy. De entre los escombros de las casas van retirados diez cadáveres.

El desastre de Philipopoli es mucho mayor que lo que indicaban los primeros telegramas, pues 1.030 casas han quedado destruidas y un millar no están en condiciones de habitabilidad.

El terremoto ha causado daños en otros puntos.

En cinco pueblos de las cercanías de Philipopoli han resultado 27 habitantes muertos y muchos heridos. Otros pueblos no son más que un montón de ruinas.

En Borisovgrade, un nuevo terremoto ha derrumbado las casas que aún quedaban en pie.

No se puede precisar, ni aun aproximadamente, el número de víctimas en todo el país, pero desde luego se teme que sea de un centenar de muertos y de muchos centenares de heridos.

Los daños materiales son de muchos cientos de millones. (Argos).

LA TIERRA CAMBIA DE POSICION

LONDRES, 20.—El doctor Impez, de El Cabo, se muestra pesimista en todo el mundo a las condiciones meteorológicas futuras de las regiones templadas.

Según él, el polo Artico se aleja gradualmente del sol, en tanto que el antártico se acerca.

Los hielos del polo Sur reculan a la velocidad de 65 kilómetros por año. Opina que la tierra se inclina cada vez más sobre la elíptica y acabará por tomar su primitiva posición. (Argos).

Se traspasa

con o sin existencia de calzado la
CASA ALFARO
Urbietta, 30

Se desea un piso

primero, pequeño, cuya renta no exceda de 120 pesetas. Razón en esta Administración.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CHURRUGA, 2, 1.º —

Telf. 20-78. - Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

José María Amilibia

— ABOGADO —

Asuntos civiles y contencioso-administrativos. Peña y Goñi, 2. Despacho de tres cais.

Construcción y reparación

de armarios frigoríficos para hoteles, fondas, carnicerías y casas particulares. Solicite catálogos y precios

VIUDA E HIJOS DE PEDRO OSINAGA

Juan de Bilbao, 8, bajo.—Tel. 14-498

Bar Restaurant CANUTO

Nueva dirección y grandes mejoras
ESTERLINES 10 y FERMIN GALBETON, 26

Ginés Torrecillas

MEDICO MILITAR

Especialista enfermedades nutrición. DIABETES, OBESIDAD, REUMA, etc. Consulta 3 a 5. ECONOMICA, 5 a 7. Paseo Colón, 9, entr.º

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL

Vías génito urinarias y secretas. Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. Jueves, económicos de 7 a 9.

Usandizaqa 1 y 3, 1.º, centr

LA HORA

especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28

(Frente a la Iglesia de San Ignacio)

Las aguas minerales Vichy-Etat son las alcalinas más superiores y las que mejores resultados producen tomadas a domicilio. Vichy-Hôpital (estómago). Vichy-Célestins (riñones). Vichy-Grande-Grille (hígado).

Crónica alavesa

El gobernador civil de Alava no irá a

Ayer no se publicó "La Libertad"

VITORIA 20 (23'30).—"Heraldo Alavés" publica el siguiente suelto:

"Rotundamente nos ha desmentido el gobernador civil los rumores circulados privadamente y hasta en la Prensa respecto a su nombramiento para el cargo de gobernador de una provincia. Nada hay de cierto en esto, así como tampoco se ha verificado aún la designación oficial de las personas encargadas de ocupar las vacantes de nuestro Ayuntamiento."

Por causas ajenas a la voluntad de la empresa, hoy no ha salido a la calle el periódico "La Libertad".

El domingo jugarán en Mendizorrosa el primer equipo del Deusto F. C. y otro del Deportivo Alavés.

La segunda de feria en Sevilla

Broncas y avisos

SEVILLA 25.—Esta tarde se ha celebrado la segunda corrida de feria, estando la plaza atada de público. Se lidiaron seis toros de Santa Coloma por las cuadrillas de Chicuelo, Lalanda y Niño de la Palma.

Primero.—Grande. Chicuelo es aplaudido en varios lances. Luego oye más palmas al hacer quites buenos, sobre todo en el primero. Con la muleta hace una faena valiente, y termina de varios pinchazos y un descabello.

Segundo.—Cornalón. Marcial veroníquea bien, ceñido. (Ovación.) Luego hace algunos quites buenos. Coge los palos y coloca tres pares regularillos. Muletea tranquilo, consintiendo, para terminar de media en su sitio.

Tercero.—Cayetano es aplaudido en algunos lances. Coge los palitroques y coloca tres pares muy vulgares. Pasa adornado, y atiza dos pinchazos y media caña. Luego da nuevos pases para varios pinchazos más. Un aviso. Sigue Cayetano pinchando y termina de un descabello. (Pitos.)

Cuarto.—Chicuelo le saluda con varios lances ceñidos. (Palmas.) También se le aplaude en quites. Con la muleta hace una faena rápida, sin adornos, para terminar de un bajonazo, dos medias y un descabello.

Quinto.—Marcial lancea sosamente. Muletea valiente, intercalando algunos molinetes y pases de pecho buenos. Entrando desde lejos atiza media y luego varios pinchazos. Un aviso. Intenta varias veces el descabello, y es avisado por segunda vez. (Bronca.) Por fin adelanta el descabello cuando se le iba a conminar con el tercer aviso. (Gran bronca.)

Sexto.—Niño de la Palma muletea despacio con pases naturales y de pecho buenos. (Palmas.) Luego se desconfía y muletea de pitón a pitón. Termina de un bajonazo. (Bronca.)

Dempsey piensa pelear con Heeney

NUEVA YORK, 20.—El ex campeón mundial de boxeo, Jack Dempsey, que había anunciado recientemente su firme intención de retirarse de la vida pugilística, ha cambiado de opinión y ha anunciado que desafiará a Heeney en el caso de que éste venza a Tunney. (Argos).

Llegan veinte señoritas polacas

MADRID, 21.—Ayer han llegado a esta corte las veinte señoritas polacas que recorren España en viaje de estudio.

Fueron recibidas en la estación por el ministro de Polonia y otras personas de su país.

También las cumplimentó un representante del Municipio, que les dió la bienvenida en nombre de la ciudad.

Se muestran encantadas de los lugares que han recorrido. En Madrid permanecerán varios días y se organizan varios actos en su honor.

La Voz de Guipúzcoa

Fotografado

montado con los últimos elementos

CATALOGOS PUBLICIDAD REVISTAS

TODA LA CORRESPONDENCIA A LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO

ZENITH



DETIENE EL RECORD MUNDIAL DE LA EXACTITUD

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10989
Administración y Talleres 10-024

Ateneo Guipuzcoano

La Sta. María Cruz Ebro habló ayer de la influencia de la sonrisa de la mujer

La señorita María Cruz Ebro, inteligente secretaria del Ateneo de Burgos, dió ayer noche su anunciada conferencia en el salón de actos del Ateneo Guipuzcoano, disertando con gran belleza de frase y de concepto acerca de las "Sonrisas femeninas."

El presidente del Ateneo Guipuzcoano, señor Carasa, un telegrama del Ateneo de Burgos, en el que se hacía alusión al intercambio de conferencias y de deseos para aumentar la cultura labor que persiguen estas entidades. El señor Carasa hizo presente el agradecimiento del Ateneo Guipuzcoano al de Burgos y a la señorita María Cruz Ebro.

La señorita Ebro comenzó por hacer constar que sus anotaciones a través de su vida y de sus lecturas no eran más que para un cambio de impresiones en el apostolado cultural de los Ateneos.

Expresó su admiración por la belleza de San Sebastián y su agradecimiento al Ateneo, al que saludó en nombre del que es secretaria.

Explicó que el tema de su conferencia se lo sugirió la contestación que dió al presidente del Ateneo Guipuzcoano al preguntarle éste cuándo vendría a ocupar la tribuna, pues le dijo que al florecer los rosales, y para su estética, tal vez anticuada, se componerán las sonrisas femeninas y las primeras flores.

La sonrisa eterna, aérea, fragil—añadió—como la mariposa que roza las flores, aparece como algo sin importancia, pero que mundos encierra una sonrisa! ¿Qué quiso plasmar Leonardo de Vinci en la sonrisa de la Gioconda?

Las almas, como las aguas, tienen sus movimientos ondulatorios; Vinci era gran poeta y gran pintor, y los poetas ven cosas bellas, penetran en un mundo vedado a otros mortales. También Dante se fijó en la sonrisa femenina, pues la sonrisa de Beatriz aparece en sus obras como guía y cinceladora de almas.

La sonrisa femenina cinceladora de almas, nos hace comprender el papel de la mujer en la Historia, y por ello resulta que de una imagen florida venimos a parar, en la conferencia, al problema femenino.

Evocó al antiguo Egipto, con sus pirámides, momias, flores, campos sedientos, sombra de Faraones, y buscó el momento de la sonrisa de Cleopatra, cuando recostada en su piragua lujosa acudía a entrevistarse con Marco Antonio y hacía luego de ese gran caudillo su esclavo. La sonrisa de Cleopatra pudo haber dominado a Roma y por consiguiente al mundo de entonces.

Pasó luego a hablar de las tierras en flor de la bella Provenza, maravilla y delicadeza que hizo que en las rudas costumbres de la Edad media apareciesen las leyes de amor y cortesía y la poesía de sus espirituales damas. Allí floreció el amor romántico y progresó la mujer pidiendo al hombre pruebas de amor que no se exigían antes, cuando la mujer era una simple presa. El gesto de esas damas provenzales creó en la vida un nuevo ideal, surgió el Código de Caballería, dominó la simple presencia de los ataques que se le ha dirigido—prosiguió la señorita Ebro—no cabe discutir que contribuyó a las grandes empresas y hazañas, pues los caballeros lo hacían todo, lo acometían todo por lograr la sonrisa de su dama y la banda que para ellos bordaba, y conforme a los preceptos del Código de Caballería todas sus empresas, tenían algo de elevado, eran en defensa de la virtud, del honor, del desvalído.

Después evocó la corte del Rey Sol con sus secretos, aventuras y galanteos, donde siempre triunfa la mujer, llámese ésta Valiere, Montespan, duquesa de Longueville, etc. etc., y evocó también los salones amparados de la Enciclopedia, en los que se mezclaban las sonrisas galantes y las discusiones científicas galantes, época de Rousseau, Voltaire y Diderot, y época también de Mme. de Levis que sus cartas son el libro de Historia que tanto han consultado los eruditos.

Hablando del poder dulcificador de la sonrisa evocó la figura de la india Malinche, la que luego fué la doña Marina de Hernán Cortés, que tanta influencia tuvo en la conquista por España del imperio de los Aztecas y que fué el jalón para la fusión de dos razas. El poderío español se engrandeció entonces por dos figuras femeninas: doña Isabel en la vieja tierra, doña Marina en el nuevo Mundo.

Recordó cómo la vida moderna ha lanzado a la mujer a todos los campos de la actividad humana y, basándose en un cuento infantil, pidió que ésta no pierda el brillante de su femineidad, pues entonces: no se podrá distinguir si es o no la princesa del bosque encantado.

Para justificar la necesidad de no perder la mujer su femineidad puso como ejemplo el que la rosa nos deleita con su fragancia



y el trigo nos sustenta materialmente, no siendo factible el cambiar uno por otro para la satisfacción de cada clase de necesidades ni tampoco el querer emplearlos mezclados. Igual pasaría al arrojar la actividad femenina en campos no aptos para ella.

Ocupándose del problema feminista dijo que por hoy la corriente cultural es esencialmente masculina y por ello es inútil todo esfuerzo femenino en este aspecto. La mujer debe de trabajar, crearse una posición independiente, ser un número de rendimiento en la vida social, y ya se van creando nuevas carreras, nuevos oficios conformes con sus aptitudes y actividades. La mujer debe desarrollarse en su campo propio: las rosas en el rosal y las espigas para la mollienda.

Volvió a ocuparse de la influencia femenina en la vida y recordó que Velázquez creó con sus figuras femeninas sobre todo el tipo pictórico de las características de nuestra raza, como sucede hoy con la obra de Romero de Torres.

Terminó diciendo que el tipo de la mujer moderna debe tener parte de mujer y parte de hada: trabajar sí pero también ser cinceladora de almas, guardar celosamente el legado de nuestras madres y buscar los horizontes donde mejor pueda brillar su personalidad.

La señorita María Cruz Ebro fué muy aplaudida al terminar su conferencia y fué obsequiada con un magnífico ramo de flores por el Centro Buralés de San Sebastián.

En Ondarreta

La Comunión Pascual

En las primeras horas de la mañana se celebró con la solemnidad de costumbre, en la cárcel de Ondarreta, la comunión pascual de los reclusos.

Al acto asistió el presidente de la Diputación señor Luzunáriz, el alcalde señor Beguiristain, el abogado del Estado señor Lojendio, el fiscal de la Audiencia señor Huarte Mendicoa, los magistrados señores Gallo y García, y varias personas invitadas.

El párroco del Antiguo señor Lapeyra, ofició y pronunció después una sentida plática.

Los reclusos fueron obsequiados con un rancho extraordinario y los presos gubernativos fueron rebajados de condena y algunos puestos en libertad.

Teatro del Príncipe El jueves, la adaptación de la novela de P. Valdés

"LA HERMANA SAN SULPICIO"

En taquilla se admiten pedidos de localidades



EL JOVEN

D. Joaquín Aldabalde Sarriegui

(Congregante de San Luis Gonzaga)

ha fallecido a la una de la madrugada de hoy
A LOS 48 AÑOS DE EDAD
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
R. I. P.

Su director espiritual, don Rafael Ugalde; padres, don Agustín y doña Ignacia; hermanos, doña María, don José y doña Manolita; abuela paterna, doña Fernanda Muñagorri (viuda de Aldabalde), tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar mañana DOMINGO, a las ONCE de la mañana, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el LUNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 21 de abril de 1928.

Domicilio: ALAMEDA, 3.

¿Usted no conoce Golondrina?
la hoja de afeitar

pues exija esta marca que no sólo será de su completo agrado sino que le demostrará no existe otra que la iguale en calidad y duración ni que haga un afeitado tan suave y perfecto

3 pesetas paquete de diez hojas

Venta exclusiva en San Sebastián:

Camisería de Agustín Eizaquirre

FUENTERRABIA, 2

La dictadura al día

El conde de Romanones estuvo ayer en Palacio

ROMANONES EN PALACIO

El conde de Romanones estuvo ayer por la mañana en Palacio, y a la salida manifestó que había ido a entregar a la reina doña María Cristina la placa de oro conmemorativa del centenario de Goya.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

MADRID, 21.—El marqués de Estella despachó ayer por la mañana con los ministros de Instrucción y Hacienda y con los directores generales de Marruecos, Abastos y Seguridad. Luego recibió diversas visitas.

EN LOS MINISTERIOS

Al ministro de Instrucción le visitó una comisión de maestros, que le hizo entrega de las conclusiones adoptadas en la reciente Asamblea Nacional del Magisterio. Se pide, entre otras cosas, que se intensifiquen las escuelas de adultos; que se exima a los maestros en activo de ejercer el cargo de secretario en las Juntas Municipales del Censo Electoral; que el medio millón de pesetas aprobadas para el segundo escalafón se aplique a las plazas de dos mil pesetas; que se aumente la asignación para material de escuelas, así como también las que disfrutan las cantinas escolares.

—En el Ministerio del Trabajo estuvo el presidente de la Confederación de Sindicatos Libres de las Vascongadas, señor Larrañaga, para hablar de asuntos relacionados con dicha organización.

—Al ministro de Fomento le visitó una comisión de la Confederación Hidrológica del Ebro, que le entregó la medalla de oro, emblema de dicha entidad, que recientemente le fué concedida.

EL CREDITO AGRICOLA

Ayer por la mañana se reunió el Comité ejecutivo de los servicios del Crédito Agrícola, que examinó los préstamos hechos durante el pasado año con la garantía de restos procedentes de la superproducción habida en Albacete, Ciudad Real y Toledo.

Asimismo fueron examinados los informes recibidos sobre el particular, y como éstos acusan que el 50 por 100 de esa superproducción fué importada, se acordó reclamar la devolución de los créditos concedidos.

También se examinaron 67 peticiones de préstamos con garantías de lanas, trigos, aceites, etc., y que fueron concedidas en su mayoría.

El total del valor de los créditos concedidos hoy supone un montante de pesetas 297.850.

LAS SECCIONES DE LA ASAMBLEA

MADRID, 21.—Ayer tarde se recibieron las secciones de la Asamblea primera, novena, décima y décimocuarta, continuando el estudio de los asuntos a ellas encomendados.

Los próximos conciertos

A los festivales musicales acudirá numeroso público

Apenas abierta la taquilla del teatro Victoria Eugenia para expender las localidades para los próximos conciertos que ha de dar en nuestro principal coliseo el gran pianista español José Iturbi, ha acudido el público sin que se hubiera anunciado que las localidades estaban en venta. Este es el detalle más significativo, la garantía mayor que puede ofrecerse del éxito enorme que han de alcanzar estas audiciones que nos proporcionan Música de Cámara y la Asociación de Conciertos Sinfónicos.

Además, los programas constituyen una "tour de force" para cualquier pianista de talla, pues no hay que olvidar que si bien el primero es un recital delicado, hábilmente combinado para ofrecer toda la gama de conocimientos y del tecnicismo pianístico, en el segundo se nos presenta ampuloso, grande, capaz de arrastrar al público al entusiasmo en un alarde de fuerza musical.

José Iturbi—nos consta—tiene decidido empeño en despertar los entusiasmos del público donostiarra. Nadie mejor que él puede hacerlo, pues no en balde está considerado como uno de los mejores pianistas del mundo, sin exageración alguna. José Iturbi se ha colocado en la vanguardia de los músicos del piano; ha competido con reputaciones, con verdaderas glorias de la música, y ha salido siempre airoso. Y como conoce al público donostiarra, como sabe que es uno de los más inteligentes y de los más exigentes, por eso mismo quiero demostrar que la fama la ha ganado dignamente, merecidamente, y que no se trata de celebridad de empresas, como en otros géneros del arte. Quiera, además, dar a San Sebastián y a Guipúzcoa ocasión de que su arte emocione, y por eso ha transigido con la exigencia de los programas y de los conciertos, duros para él.

Por su parte, la Orquesta Sinfónica y el maestro Larrocha—siempre dispuesto a servir a este arte grande, llegando si es preciso al sacrificio, como lo ha demostrado en muchas ocasiones—se prestan para acompañar dignamente al pianista Iturbi.

De Vergara, de Eibar, Irún, de Tolosa y de Azpeitia, además de los pueblos cercanos, vendrá mucha gente para escuchar a Iturbi. Esos pueblos, que honran a Guipúzcoa, han dado siempre muestras de sus afecciones musicales, de su verdadera cultura, acudiendo a cuantas manifestaciones se les ha proporcionado. No había de ser excepción esta vez, y así han encargado numerosas localidades para los dos conciertos.

El lunes y el martes se llenará el Victoria Eugenia, y así daremos una prueba más de que la afección a la música entre nosotros no es una fábula, sino un hecho cierto, contrastado.

Frontón Astelena de Eibar

La Empresa de este Frontón ha organizado para el próximo domingo día 22, a las tres de la tarde, los siguientes partidos de pelota a mano:

- 1.º Zabala y Mondragonés (rojos), sacando del tres, contra Echave hermanos (azules), sacando del uno y medio.
- 2.º Mallavia y Echaniz (rojos), sacando del dos, contra Artamendi y Estarta (azules), sacando también del dos.

Precios: sillas, 2,50 pesetas; gradas, 1,15, y galería, 0,75.

Frontón Beti-Jai de Logroño

El domingo 22 del corriente, a las cinco de la tarde, se jugarán en el frontón Beti-Jai, dos grandes partidos de pelota.

El primero, entre los hermanos Atano, contra Irureta II y Artaza; el segundo, entre Echave IV y Errazquin, contra Uria y Chapasta.

Se vende

planta baja con bodega, sitio céntrico, entre Boulevard y Avenida. Precio módico. Facilidades pago.

Informarán: Avenida, 34, cuarto.

Familia extranjera

desea muchacha para labores domésticas, que sepa cocinar. Edad preferible 25 a 35 años. Dirigirse domingo 22, de once a una, al teléfono 13.255.

Visite usted la Casa Serván

PLAZA DEL BUEN PASTOR, 6

Recordatorios primera comunión. Libritos de misa. Devocionarios. Imágenes, etc.

Gran surtido. — Precios económicos

PRODUCTOS "CONTINENTAL"

Gera líquida «CONTINENTAL» para pavimentos de madera, linoleum, mosaicos, baldosa ordinaria, etc.

Este producto, por ser ininflamable, hace al pavimento incombustible, se obtiene un brillo hermosísimo y rápido sin ningún trabajo y deja perfumada la habitación en que se aplica.

Limpia metales «CONTINENTAL», limpia rápidamente, pule finamente y brilla como el sol.

Crema para el calzado «CONTINENTAL». Suaviza y abriga el material. No lleva ácidos. Brillo de charol.

Pedid estos productos sin rival en los buenos establecimientos.

La Comisión Municipal Permanente

Se desecha la solicitud de extracción de arenas en Ondarreta

El camino de Articutza.—El Congreso Rotario.—Las lanchas gimnasios
Las cabinas de la playa.—Otros asuntos

A las doce y veinte de la mañana de ayer celebró sesión ordinaria en la Casa Consistorial la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde señor Beguiristain y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Ibáñez, Peña Veamurguía, Apalategui, Cafranga, Pérez Egea y Orueta.

VARIAS COMUNICACIONES

Una vez aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta del acta de subasta para la ejecución de un barandado de hierro en el paseo de la playa de Ondarreta, concedida a los señores Artus y Altuna, por la cantidad de 32.287 pesetas.

Leyóse después la relación de trabajos realizados por la Inspección Veterinaria Municipal durante el mes de marzo último, que ascienden a 1.549 pesetas, habiéndose realizado decomisos de 160 kilogramos de fruta, catorce latas de conservas y 548 kilogramos de pescado en malas condiciones.

Después se dió cuenta de una comunicación de gracias que la señora viuda de Luzuriaga e hijos, transmiten por el pésame que les dirigió el Ayuntamiento, por el fallecimiento de don Javier Luzuriaga.

EL CAMINO DE ARTICUTZA

Se lee una comunicación de la Diputación, en la cual se notifica la declaración, conforme lo solicitado por el Ayuntamiento, de camino vecinal de primer orden, el que conduce a Articutza, que en la parte que afecta a Guipúzcoa tiene 17.230 metros, hasta la finca de Naparralde, lindante con Navarra.

La Diputación abonará el 60 por 100 del coste de la carretera que asciende ese tanto por ciento a 671.970 pesetas.

Se acuerda dar las gracias a la Diputación a propuesta del alcalde.

Dióse cuenta después del balance de las operaciones de contabilidad verificadas hasta el día y que ascienden a la suma de 1.893.608 pesetas.

Aprobáronse después las liquidaciones semanales de jornales y cuentas que en la pasada semana ascienden a la cantidad de 12.700 y 21.445 pesetas, respectivamente.

SUBVENCION A LAS SOCIEDADES OBRERAS

Entrando en la discusión de informes, se leyó uno de la ponencia de Fomento, proponiendo se conceda una subvención de 200 pesetas a la Federación local de Sociedades Obreras para alquiler del local para celebración de una velada teatral, con motivo de la festividad del día Primero de Mayo.

A una pregunta del señor Cafranga, manifestó el alcalde que le parecía muy aceptable la proposición de la ponencia de Fomento, con la cual únicamente discrepaba en que dicha subvención no debía de cargarse al capítulo de representación municipal, sino al de imprevistos.

LAS CABINAS DE LA PLAYA

A continuación se aprobó un informe de la ponencia de Sanidad-Beneficencia, proponiendo se deniegue las peticiones que formulan los industriales arrendatarios de las cabinas de la Concha.

Como recordarán nuestros lectores, los susodichos arrendatarios pedían en primer lugar que se prohibiese a persona alguna el que se desvistiese, sin hacer uso de las cabinas.

Segundo. Que la temporada del uso de las cabinas se restringiese entre las fechas del 15 de junio al 30 de septiembre.

Tercero. Que las entregas de las ropas de los bañistas se verificasen con mayor rapidez.

Y cuarto. Que se rebajase la mitad de la fianza que se les exige.

UNA SANCION

A continuación se dió lectura a un informe de la ponencia de Hacienda, proponiendo se imponga ocho días de suspensión de empleo y sueldo a un empleado de Arbitrios municipales.

El señor Cafranga manifestó que no daba su voto, por la calidad del delito castigado, una falsa denuncia, y solicitó de la Comisión correspondiente que retirase el informe o que se formase al susodicho empleado expediente, para aplicarle la pena correspondiente.

El alcalde indicó que no debían de llevarse a estos extremos delitos que verdaderamente incurrían en los hechos penados por el Reglamento, pero en cuyo expediente no puede incluirse la índole moral del mismo.

Propuso que se aprobase el informe de la Comisión con las observaciones hechas por el señor Cafranga, como así se hizo.

DE OBRAS

De la ponencia de Obras se aprobó un informe, proponiendo se proceda a la adquisición de 42 trajes de rayadillo con destino al personal de limpieza de las alcantarillas, con un presupuesto inferior a diez mil pesetas.

También se aprobaron dos informes de la misma ponencia, proponiendo se adjudiquen a don Dionisio Martínez las obras de pintura del mercado de la Brecha y las del mercado de San Martín.

A propuesta de la misma ponencia se acordó exponer al público según precepto reglamentario, la lista de bajadas de aguas para el impuesto correspondiente.

Aprobando dos informes de la misma ponencia, se acordó autorizar a don Basilio Ametztoy para construir una casa de campo en Ategorrieta; y conceder a don Domingo Aguirrebengoa el permiso que solicita para terminar la torre de la iglesia parroquial de San Ignacio.

El ponente de Obras, señor Peña Veamurguía, manifestó que después de aprobado este informe propondría la forma en que podrían colocarse los anuncios en los susodichos mercados.

El alcalde hizo constar, ya que se había tocado el punto de los anuncios, de que se estudiaría detenidamente este asunto, con el fin de que se llevase a cabo una depuración en los mismos, para evitar que las calles de San Sebastián fuesen estropeadas con anuncios de mal gusto.

A propuesta de la misma ponencia se acordó exponer al público, según precepto reglamentario, la lista de bajadas de agua para el impuesto correspondiente.

Aprobando dos informes de la misma ponencia se acordó autorizar a don Basilio Ametztoy, para construir una casa de campo en Ategorrieta, y conceder a don Domingo Aguirrebengoa el permiso que solicita para terminar la torre de la iglesia parroquial de San Ignacio.

LAS ARENAS DE ONDARRETA

Respecto a la moción presentada por don Alfredo de Laffitte en relación con las arenas de Ondarreta, se leyó un informe de la ponencia de Obras, denegando el permiso de extracción de las mismas solicitada, basándose en que esta invasión de arenas en el barrio de Ondarreta, es motivada por los vientos fuertes del primero y cuarto cuadrante que han reinado en los pasados meses.

Existe, según el informe, alguna acumulación de arena, pero no tanta que permita la extracción de la misma.

Refutando otro de los puntos expuestos en la moción, decía el informe que los jornales que se invierten en los obreros municipales dedicados a la extracción de arenas de los jardines y playa de Ondarreta, no son jornales perdidos, ya que la arena extraída se emplea en menesteres y obras municipales.

El alcalde rogó al presidente de la Comisión de Obras, que, para solucionar estos problemas y tener una base en que fundamentar estos pleitos, hiciese con la premura posible los perfiles de las playas de la Concha que le fueron encomendadas.

LOS BARCOS-GIMNASIOS DE LA BAHIA

Fuera del orden del día se leyó y aprobó un informe de la Comisión de Sanidad-Beneficencia, proponiendo la adquisición a la S. A. A. Vega de Seoane, dos barcos, relevados el calafateo de los mismos, por la cantidad de 9.250 pesetas cada uno, con destino a servir de gimnasios en la bahía durante el próximo verano.

EL CONGRESO ROTARIO

También fuera del orden del día se leyó un informe de la Comisión de Hacienda, proponiendo se envíen al Congreso que el Club Rotario celebrara en Minneanópolis, dos representantes, con un presupuesto de siete mil pesetas.

Se acordó autorizar al alcalde para que designase las personas que habían de ser comisionadas y cuyo nombramiento será propuesto a la Comisión Permanente.

LA DEUDA DE LA REAL SOCIEDAD

Después se leyó un escrito del interventor de los fondos municipales, dando cuenta de que la Real Sociedad de Foot-Ball de San Sebastián, adeuda la cantidad de pesetas 25.147.

Se acordó que el escrito pasase a estudio de la Comisión de Hacienda.

LA EDICION DE LA LISTA DE TELEFONOS

En el período de ruegos y preguntas, el señor Cafranga pidió al presidente de la Comisión de Hacienda, que trajese a la próxima reunión de la Permanente, las condiciones en que fué hecha la concesión de la edición de la lista de los abonados del teléfono urbano de San Sebastián, ya que es una vergüenza que aún esté en uso el listín del primer trimestre de 1927.

Así se acordó.

UNAS PROYECCIONES INTERESANTES

A continuación, el señor Beguiristain comunicó a los tenientes de alcalde, que estaban invitados a la sesión cinematográfica que la Casa alemana Eggenberger, celebrará el próximo domingo, a las once y media de la mañana, en el Salón Miramar, para mostrar las formas de la recogida de basuras, en uso en las diversas ciudades de Alemania. Después de las proyecciones, los invitados serán obsequiados con un selecto "lunch".

Y sin más asuntos de que tratar se levantó la sesión a la una menos diez de la tarde.

En breve se hará una nueva e importante emisión de la Deuda Ferroviaria

El rescate del ferrocarril Madrid Cáceres-Portugal

MADRID, 21.—En breve se autorizará por el Consejo Superior Ferroviario una nueva emisión de 500 millones de pesetas en títulos de la Deuda Ferroviaria al 4 y medio por 100 de interés.

El Consejo Superior Ferroviario ha autorizado a la Compañía del Norte a emitir un empréstito.

Está pendiente de resolución del Consejo Superior Ferroviario el asunto referente al rescate de la línea Madrid-Cáceres-Portugal, para poder llegar a una perfecta estructuración de la red ferroviaria nacional.

Una vez rescatada esa línea, sería entregada a las Compañías del Norte y Mediodía: la primera se haría cargo del trozo de línea que va desde Astorga a Placencia, y la segunda de la parte correspondiente a Cáceres-Portugal.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

El Consejo de Administración de esta Compañía, en cumplimiento del artículo 26 de sus Estatutos, tiene la honra de convocar a los señores accionistas a junta general ordinaria, que se celebrará en Madrid, su domicilio social, el día 26 de Mayo próximo, a las once, en las oficinas de dicho Consejo, calle de Alcalá, 46, tercero.

La Junta tendrá por objeto el examen y aprobación, si procede, de las cuentas y Memoria del ejercicio de 1927, la provisión de vacantes de los señores administradores cuyo mandato ha terminado y la resolución de los demás asuntos que le sean sometidos en forma estatutaria.

Tienen derecho a asistir a dicha Junta los accionistas que posean 50 o más acciones.

Los señores accionistas que deseen concurrir a la Junta deberán depositar sus títulos quince días antes, por lo menos, de la fecha fijada para su celebración; es decir, hasta el día 12 inclusive de dicho mes. Estos depósitos podrán verificarse:

En Madrid, en la Caja Central de la Compañía (Estación del Norte), o en el Banco Español de Crédito (Alcalá, 14).

En Barcelona, en la Caja de la Compañía (Estación del Norte), o en la Sociedad Anónima Arnús-Garf, Paseo de Gracia, 7 y 9.

En Bilbao, en el Banco de Bilbao.

En París, en la Banque Francaise et Espagnole, rue de Provence, 124 y 126, y en el Crédit Lyonnais o sus sucursales.

Madrid, 12 de Abril de 1928.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

Teatro del Príncipe El jueves, la adaptación de la novela de P. Valdés

"LA HERMANA SAN SULPICIO"

En taquilla se admiten pedidos de localidades

CALZADOS Bonitos Modelos Precios módicos
MERINO — Narrica, 7

Habanos ROMEO y JULIETA
El regalo peferido por el buen fumador



Los últimos éxitos

en Madrid

EL ULTIMO ROMANTICO y LA DEL SOTO DEL PARRAL, por el tenor Papé Romen y el baritono Menéndez, maravillosamente impresionados en discos.

"REGAL"

La banda de Alabarderos y la de Ingenieros, colosalmente impresionados por la Compañía COLUMBIA, en discos REGAL

GRAN EXISTENCIA

SALONES DE AUDICIONES

Guetaria, 5 Casa Inurrieta Teléf. 10-317

En tal día como hoy San Sebastián hace treinta años



DIA 21 DE ABRIL DE 1898

En el palacio provincial celebró sesión la Diputación bajo la presidencia del señor don Manuel Lizarriturry. Se leyó un dictamen de la Comisión de Gobernación, proponiendo que al secretario de la Diputación, don Ramón Zubeldia, se le concedan 750 pesetas anuales para pago del alquiler de casa. En vista de que la discusión tomaba derivaciones personales, se optó por tratar la cuestión en sesión secreta.

—En el expreso marchó a Vitoria el capitán general de esta región, don Sabas Marín, a quien despidieron en la estación todas las autoridades militares y las civiles de la localidad.

—Las noticias publicadas por la prensa local, acerca del conflicto actual, determinaron extraordinaria alarma en San Sebastián. Durante las horas que permanecieron abiertas las oficinas del Banco de España, multitud de personas se apresuraron a cambiar billetes por plata. Lo cambiado asciende a más de 60.000 duros.

—En la pescadería entraron 2.600 kilogramos de merluza, que se vendieron a setenta céntimos el kilogramo.

—Entró en este puerto el vapor "María del Carmen", que procedente de Santander trajo para el comercio de esta plaza 549 sacos de cacao, consignados a la orden; 84 latas varias a Louit hermanos, y una caja conteniendo 1.000 a don Joaquín Lizasoain.

—El día fué en extremo desapacible, pues con pequeños intervalos no dejó de caer una pequeña llovizna.

—Causaron sensación en San Sebastián las noticias recibidas de Madrid dando cuenta de la ruptura de las relaciones diplomáticas con los Estados Unidos, y la marcha del embajador de aquel país, señor Woodford.

—El Gobierno ha autorizado al ministro de la Guerra para llamar a filas a los excedentes de cupo del reemplazo de 1897 a los del último, que fueron enviados a sus casas con licencias trimestrales.

—El Gobierno ha acordado ordenar a las autoridades de Cuba que declaren terminado el armisticio concedido, en vista de la resolución de los Estados Unidos de ejercer la intervención armada.

—El gobernador del Banco de España ha teleografiado a los banqueros de Barcelona que estudien el medio de evitar la injustificada baja de los valores.

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDOS
Consultas de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º Teléfono 1-26-48

Semillas

Remolachas forrajeras, alfalfa, tréboles, alubias y guisantes en todas sus variedades. Semillas de hortaliza. Se garantiza la buena germinación. El mayor surtido a precios sin competencia. San Martín, 30 (Arcos del Buen Pastor).



En el Frontón Urumea

Hoy, a las diez y media de la noche, tendrán lugar los sensacionales combates de boxeo

A las diez y media en punto subirán al ring del Urumea los pesowelters Ortiz de Zárate, de Bilbao, y Piedrahíta, de San Sebastián, para dar comienzo a los cinco formidables combates que la Empresa "Los Deportes" organiza con el entusiasmo de siempre.

A esta pelea seguirán otras cuatro a cada cual más interesantes. Desde el valiente Jim, pasando por Ara, Dubois, Isidoro, Thomas Vauclard, veremos hoy en Donostia al campeón de España de los pesomedios, Ricardo Alis.

No queremos insistir en la importancia que tiene el "programón" que esta Empresa donostiarra nos organiza; la mejor demostración está en las taquillas, que van con más empuje que cuando el combate Osa-Isidoro. Con esto queda dicho todo. Limitémonos, por lo tanto, a dar otros detalles concernientes a la organización.

PESAJE

Tendrá lugar hoy, a las doce en punto, en la Exposición Alcyon, y será obligatorio para todos los boxeadores. Asimismo se efectuará revista médica ante el secretario de la Federación Española de Boxeo, señor Casanova.

Nos dicen que este delegado de la entidad superior boxística exigirá en la misma noche de la velada las correspondientes licencias a todos los boxeadores, ya que en caso de que no las tengan está dispuesto a tomar las medidas oportunas para que se cumplan con todo rigor los estatutos de la Federación.

ARTHUR, BERTIS, TAXNERA E ICAZA EN DONOSTIA

Todos estos señores, muy entendidos en boxeo, presenciarán los cinco grandes combates que esta Empresa organiza. Los señores Casanova e Icaza llevarán a cabo los trabajos preparativos para nombrar en Guipúzcoa el delegado de la Federación Española de Boxeo.

Nos dicen que el nombramiento va a recaer en la persona del doctor Gofí, íntimo de Paulino y gran aficionado. Encontramos muy acertada la decisión de la Federación Española; y ahora, por nuestra parte, vamos a nombrar otra persona también muy capacitada para que pueda ayudar al doctor Gofí en su misión. Es el señor Huerta, que habita en San Sebastián y llevará perfectamente a cabo los trabajos que imponen estos cargos y ver que las bastian. Creemos que entre ambos señores pocas cosas vayan con la seriedad que es de esperar



René Dubois, contrincante del formidable Ara

cuando el público responde en la forma que lo hace en Guipúzcoa.

¿FALSIFICACION DEL BILLETEAJE?

Habiendo llegado a oídos de la Empresa de que el billeteaje de esta velada había sido falsificado, el promotor, señor Bidaguren, se personó ayer por la tarde en el Gobierno civil para dar cuenta al gobernador. Así que la vigilancia que con este motivo se establecerá en las puertas, será muy estrecha, y a quien se coja con billeteaje falso se le impondrá un severo castigo.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

En el lugar destinado a la Prensa solamente podrán tomar asiento los cronistas deportivos de los diarios de la localidad y correspondientes invitados, no permitiéndose, por lo tanto, la estancia en el referido lugar a nadie que no lo sea. Lo que ponemos en conocimiento de los que tengan pases de invitación para que se abstengan de ocupar asientos en lugares que no les corresponde.

Hoy, como último día, continuará la venta de localidades en el lugar de costumbre, y de nueve a diez en las taquillas del frontón.

Los segundos y menagers de los boxeadores tendrán el acceso por la puerta de contaduría, advirtiéndose que segundo que no venga acompañado de su respectivo boxeador, no tendrá acceso al frontón.

La Empresa está decidida a cortar abusos, y lo conseguirá esta noche con verdadera decisión.

PROGRAMA COMPLETO

A continuación damos el programa completo de la velada, que tendrá el gran aliciente de ver arbitrar al gran Paulino Uzcudun.

Esperamos que la animación esta noche en el frontón sea verdaderamente formidable.

Primer combate. — Ortiz de Zárate contra Piedrahíta.

Segundo combate. — Jim el Zaird contra Martínez Fort.

Tercer combate. — Geo Thomas contra Isidoro.

Cuarto combate. — Dubois contra Ara.

Quinto combate. — Alis (campeón de España) contra Vauclard.

Tolosa F. C.-Real Unión en el Stadium Gal

El equipo tolosano devuelve la visita a los iruneses mañana, domingo, día 22, y entre ambos se celebrará un interesante partido de fútbol en el hermoso campo del Stadium Gal.

Muy bien de forma el equipo del Tolosa F. C. y de un excelente juego, variado en combinaciones y pujante, hay verdaderos deseos de verlos actuar una vez más frente a los campeones bidasotarras, que les opondrán un buen equipo aun cuando se encuentren ausentes varios de sus titulares, los unos llamados por la Nacional y el resto solicitado por el Barcelona F. C. para contender en el campo de Las Cortes contra el once nacional argentino.

El Real Unión alineará el siguiente equipo: Emery; Alza, Bergés; Regueiro P., Maya, Villaverde; Altuna J., Zabala, X, Echeveste I, Echeveste II.

El partido, que dará principio a las cuatro de la tarde, será arbitrado por el señor Steinborn.

Mañana daremos a conocer la composición del equipo tolosano.

Para este partido se han establecido los siguientes precios:

Asiento de tribuna, una peseta; paseo de preferencia (caballero), 2; idem (señoras y niños), 1; paseo de general (caballero), 1; idem (señoras y niños), 0,50.—X.

En Montreal

LAGUN ARTEA DEVA - C. D. MONDRAGON

Mañana domingo se celebrará en el campo de Montreal, de Deva, este interesante partido correspondiente al torneo vergarés, y que ha despertado inusitada expectación entre costañes y cerrajeros.

Ambas fuerzas se han preparado concienzudamente con miras a este partido, por lo que no dudamos nos harán pasar un rato agradable.

Mañana daremos más detalles. — J. E.

Galería de púgiles modestos

El «menager» del pundonoroso púgil donostiarra Pedro Amiama (que milita en los pesos pluma), ha tenido la delicadeza de remitirnos una misiva, en la cual, entre otras muchas cosas, nos ruega hagamos constar el noble deseo de su «poulain» de conceder la revancha al victoriano Alfredo Aristimuño, descalificado en el anterior combate, por golpear bajo, en el quinto round. Además ofrece unas condiciones que no dudamos han de ser aceptadas sin titubeos, pues en ellas predominan las facilidades y el deseo de que el match se lleve a efecto. Veamos: Distancia, la misma que en el combate anterior; ring, a libre elección del alavés, bien en San Sebastián o bien en Vitoria, y fecha, cualquier día del próximo mes de Mayo.

Nos ruega asimismo hagamos constar su deseo de publicarse la contestación en las columnas de este diario. También nos dice que su «poulain» el bravo Amiama, completamente restablecido de la lesión que sufrió en la muñeca derecha, reanudará los entrenamientos el próximo lunes. ¡A ver cómo te portas, Alfredo!

¡Quién dijo miedo! Carlos García, uno de tantos émulos de Paulino, no ha querido achicarse ante los ojos de la afición y ha aceptado el reto que le lanzó, no ha mucho, otro bravo, el simpático Larrañaga, habiendo llegado ambos a un acuerdo para que el combate conste de cuatro rounds (tengan en cuenta que son principiantes), de dos minutos, a celebrarse en privado, el próximo viernes, a las siete de la tarde.

El Acero de Bilbao en el campo de Atocha

Un bonito partido, mejor dicho un gran partido tendrá lugar mañana, por la tarde, en el campo de Atocha.

El equipo del Acero, el valiente equipo de Chimbo Ibarra, jugará en Atocha contra un fuerte equipo realista y muy seguro que nos ofrecerán un estupendo match. El pasado miércoles el Acero, volviendo por sus fueros, derrotó en su mismo terreno al equipo coco del segundo grupo; nos referimos a la Gimnástica de Torrelavega.

Mucha tarea es la que se presenta para los chicos que mañana por la tarde van a defender los colores de la Real para salir triunfantes, pero aún con todo tenemos optimismo. En pruebas duras es cuando se ve la valía de los jugadores, y por eso ansiamos ver frente al Acero a los Olivares, Zugasti, Larrosa, etc. etc.

Es probable que en este partido Matías ocupe un puesto en la zaga y nada tendrá de particular que «Taba» en ese puesto rinda mucho; tiene alma y fibra y esperamos de él una buena actuación, conteniendo a los jabatos del barrio de Olaveaga, que vendrán con verdadera sed de triunfo a Donostia.

Buen partido nos prepara la Real, que este año está haciendo una verdadera labor en eso de organizar partidos, y es que las circunstancias le favorecen en un todo, ya que la pasada temporada, ciertos acuerdos federativos, prohibían en absoluto organizarse a nuestro primer Club espectáculo deportivos en su campo, cosa que no sucede en la actualidad.

Como habrá noticias de Gijón, esperamos que en Atocha se congregará muchísimo público, ya que el partido encierra interés, como lo tiene el saber que van a dar noticias de la marcha del partido internacional Italia-España.

Ecos
De todas partes

DIVERSOS PARTIDOS
Mañana, domingo, se enfrentarán en Madrid, en el campo del Rócing, los equipos de este club y el de la Cultural Leonesa, que con dicho match hará su presentación ante el público madrileño.

El Real Madrid F. C. gestiona la concesión de un tren especial para el día 29 a Valencia, con motivo del partido que deben ventilar con el titular.

En San Mamés, un equipo del Atlético será opuesto al C. D. Europa de Barcelona, en el cual será baja el portentoso guardameta Florenza, que contraerá matrimonio mañana.

En el Estadio Gal, un equipo mixto del Real Unión competirá con el Tolosa F. C., dándose la novedad de que Perico Regueiro ocupará el puesto que deja vacante Gamborena con motivo del match Italia-España. El «once» fronterizo lo integrarán los siguientes: Emery; Alza, Bergés; Maya, Regueiro II, Villaverde; Altuna, Zabala, Chapartegui, Echeveste I y II.

EL CAMPEONATO BERLINES

Berlin.—Se ha celebrado la final del campeonato de Berlín de fútbol entre el Herta y el Tennis Borussia, triunfando aquél por cuatro goles a cero, conquistando el título por cuarta vez.

DELARGE ES VENCIDO POR ETIENNE

Bruselas.—En un match a quince rounds, celebrado en el Cercle Royal, el campeón de Bélgica de los semipesados y ex campeón de Europa de la misma categoría, Fernand Delarge, ha sido vencido por su challenger Etienne. Durante todo el combate dominó el challenger, que hizo su mejor combate, adjudicándose la victoria.

EN HOCKEY, VENCE INGLATERRA

Londres.—El concurso internacional celebrado en Herne Bay ha sido ganado por Inglaterra, que venció a Francia por cinco a tres. En esta prueba Alemania se clasificó en tercer lugar.

Washington.—El embajador español, don Alejandro Padilla, ha recibido un cablegrama del Club Náutico portugués rogándole que infuya con los propietarios de Yates estadounidenses que participen en las regatas que se celebrarán en julio en Santander, bajo el patronato del rey de España, para que prolonguen su estancia en la Península hasta el mes de septiembre, con objeto de que acudan a las regatas de Lisboa. El cablegrama de dicho club añade que los deportistas portugueses les preparan un recibimiento cordial.

CAMPEONATO A CAMPO TRAVIESA

Madrid.—Mañana celebrará la Real Sociedad Gimnástica Española su campeonato social a campo traviesa, dándose la salida a las diez de la mañana en el terreno de deportes de su propiedad.

OTRO MATCH DE TASSIN

El próximo martes se celebrará en el Circo de París una interesante velada de boxeo, cuyos principales combates serán los siguientes: Johnny Brown, campeón de Inglaterra de pesos gallo, contra el francés Tassin, la esperanza gala. El otro match enfrentará a Jack Walter y Vermaut.

¿ABANDONA LAFFINEUR EL TITULO?

Iván Laffneur, «el terrible Iván», ha declarado a un periodista de «L'Auto» que abandona el título de campeón de Francia de los pesos welter. Ha dicho que frente a Gavalda hizo un match pobre, debido a su mala forma y a la lesión que sufrió en un ojo, producida en el combate que libró anteriormente y reproducida en el curso de los entrenamientos finales. A causa de haber recibido un fuerte golpe con la cabeza de un sparring, temiendo que el público lo tomara como una excusa, se negó a aceptar el certificado médico que justificaba dicha lesión, la cual le impedía boxear en condiciones normales.

Abandona el título porque dice que no le sirve de nada, ya que la Federación le obligó a ponerlo en juego sin reparar en las condiciones en que se encontraba. ¿Volverá el formidable Laffneur de su acuerdo?

VARIAS NOTICIAS DE BOXEO

El 30 del corriente, en el Circo de Invierno de París, se celebrarán dos grandes combates de boxeo entre Pladner y Johnny Croxon y entre Bretonnel y Lecadre.

Gavalda, que tan brillante combate realizó frente a Laffneur, es posible que luche el día del actual en el Circo de Invierno contra Huerio.

FRANCIA VENCE EN TENNIS

En la tercera y última jornada del match de lawn-tennis Francia-Africa del Sur, los galos han obtenido seis victorias contra tres.

CICLISMO Y HOCKEY

Mañana, domingo, se correrá la importante prueba ciclista XXII Paris-Tours.

La selección francesa de hockey será enviada mañana, en Boulogne sur Mer, a una selección inglesa en match de entrenamiento.

SUECIA Y LA OLIMPIADA

Por trece votos contra tres, Suecia ha acordado no enviar a Amsterdam el equipo futbolístico.

EL FUTBOL INTERNACIONAL

Mañana, domingo, se disputará en Budapest el match internacional Hungría-Checoslovaquia. Los húngaros formarán el siguiente equipo: Weinhardt; Fogl II, Fogl I; Pesonik, Kohn, Obitz; Takacs II, Konvad, Hirzel, Strook, Kohn.

He aquí el resto del calendario internacional húngaro: 6 de mayo Hungría-Austria en Budapest, (dos matches amateurs y «pross»); 13 de mayo, Hungría-Turquía también en Budapest; 20 de mayo, Hungría-Egipto, y 22 de mayo, Hungría-Bulgaria.

Pisos económicos
bonitos y confortables, resultan los amueblados por.
"LA AMERICA" - Idiáquez, 6
CASA DE TODA CONFIANZA

Doctor Vicente Loidi
Oculista: Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
FUENTERRABIA, 4, 2.

RAMON JUSUE
Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 8 a 5
GAMINO, 4, segundo Tel. 1-40-90

DENTISTA
A. RODRIGUEZ
Fuenterrabia, 6
Dientes y muclos dentales cinco pesetas
Renovación de aparatos sin molde, extracciones, etc.

YACHTING

Ecos del Real Club Náutico

LAS PROXIMAS OLIMPIADAS.—LOS MONOTIPOS.—LA SPANISH OCEAN RACE

En la Asamblea general de la Federación de Clubs Náuticos, celebrada en Madrid, se acordó participar en los Juegos Olímpicos de Amsterdam, con yates de la serie de seis metros y monotipos. Para determinar el "seis" que ha de representar a España se celebrarán en Santander, del 15 al 20 de junio, unas regatas en las que participarán los representantes de los clubs afiliados a la F. E. C. N. que lo deseen. El Real Sporting Club de Bilbao estará representado por el nuevo yate construido por Beraza y que uno de estos días será botado al agua. No será raro que en dichas eliminatorias participen, además del representante de R. S. C. los de los clubs de Santander, Barcelona y San Sebastián. Los tripulantes de los monotipo serán designados por el Club de Barcelona, ya que en dicho puerto es donde más auge tiene esta serie. También se acordó en dicha Asamblea el solicitar del Comité Olímpico Español una nueva subvención para poder participar en las regatas de los ocho metros, en cuyo caso sería probable que algún "ocho" donostiarra representara a España.

La semana pasada llegaron a Pasajes procedentes del Havre, cuatro monotipos que pertenecen a los señores Ugalde, Eizaguirre, Carrasco y Elizalde. Con éstos son ocho los monotipos que se hallan en Pasajes, siendo esperados en breve los trece restantes. Tan pronto como esté completa la serie se celebrarán regatas de entrenamiento que al mismo tiempo que sirva para poner a punto los balandros, darán una extraordinaria animación a la bahía de la Concha.

Además de los numerosos yates americanos que están ya inscritos para participar en la Spanish Ocean Race, es casi seguro que España esté representada por un yate que un opulento sportman bilbaíno está en tratos para adquirirlo. Este yate, enarbolando bandera extranjera, ha sido nuestro visitante durante las regatas internacionales de estos últimos años.

El Comité de llegada en Santander estará formado bajo la presidencia del excelentísimo Sr. Duque de Santofía y compuesto por el Comité Permanente de la Federación y los representantes de los Clubs Náuticos de Santander, Bilbao y San Sebastián.

El mes que viene llegará a este puerto la preciosa canoa automóvil construida en los astilleros del afamado ingeniero naval Mr. Despujols para el socio de este Club, don Fernando Nicolás. Dicha canoa va provista de dos motores americanos "Karmath" de 150 caballos cada uno y se calcula podrá desarrollar una velocidad de unas 30 millas.

Alpinismo

EXCURSION DEL TOLOSA F. C. AL UDALAITZ (4.148 mts.)

Nuevamente reanuda este Club sus excursiones colectivas, consideradas como obligatorias, dado el entusiasmo que siempre han despertado.

La primera excursión se celebrará mañana, día 22, al monte Udalaiz.

Para lugar de ascensión hemos elegido el alto de Campanzar, y para el descenso Mondragón, donde nos esperarán los autocars.

La salida de Tolosa es después de oír misa de cinco en la iglesia de San Francisco, y de Mondragón a las 7,30 de la tarde.

Advertimos a los excursionistas que en este aspecto se obrará con toda puntualidad.

Estando completo el primer autocar y faltando muy pocos billetes para el segundo, recomendamos a los que piensen agregarse se apresuren a adquirir los contados billetes en la Relojería de don Francisco Larrañaga, al precio de 6,75 ida y vuelta.

Entre los excursionistas hay algunos aficionados a la espeología que desean visitar la cueva de San Valerio, para admirar los encantos que encierra, que por su extensión y magnificencia está considerada como una de las mejores del país vasco.—Sheve.

Federación Atlética Guipuzcoana

NOTA OFICIAL

Se convoca a los atletas preseleccionados al entrenamiento que tendrá lugar mañana, domingo, a las nueve de la mañana, en el Estadio de Berazubi, cuyo orden de pruebas se dará a conocer en el mismo campo.

A los atletas del Elgoibar F. C. a las diez de la mañana, en el campo de Lerín, y a los del Palay Mendi, de Orio, a las cuatro de la tarde, en su campo.

Se suplica la puntual asistencia. La Directiva.

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

Muchísimo público se reunió ayer tarde en el frontón Moderno para presenciar los partidos anunciados por la empresa.

Primero se jugó a pala entre Solozábal y Ochoa (rojos) contra los hermanos Quintana IV y III, sacando los delanteros del cuadro II. Al comenzar el encuentro se marcó la elección por los hermanos; pero de primeras hicieron Solozábal y Ochoa diez tantos seguidos (10 por nada) y esa diferencia dio al traste con el partido.

Los hermanos dieron muestra harto elocuente de su gran "mandanga", y así se comprende que, y eso jugando poco Solozábal, llegaron los colorados al tanto 50 por 44 en que quedaron los Quintana.

En segundo lugar jugaron a remonte Jurico y Larrañaga I (rojos) contra Lasa y Arámburu, sacando los delanteros del cuadro II. Igualados en el primer tanto, llevaba el encuentro igual característica que el primero, porque Lasa y Arámburu, jugando soberbiamente, tomaron inmediatamente hasta diez tantos de ventaja, diferencia que se aumentó a los catorce cuando el tablero marcaba 35 por 21, por lo que ya se daba el partido como finado.

Pero—¡quién lo había de esperar!—Jurico y Larrañaga dieron una pujante arrancada, igualando a 46 y 48, y después se apuntaron los dos tantos finales.

La catástrofe fué de las mayúsculas.

Hubo un tercer partido, también a remonte, entre Izaguirre y Egusquiza contra Isaac e Iturain. También en este encuentro iban los colorados por delante y además dábanse crecidos momios, porque habían sido los elegidos. Pero Isaac e Iturain dieron la batalla, igualando a 22 y pasando a la delantera, venciendo al fin, pues Izaguirre y Egusquiza quedaron en 35 tantos para los 40.

Esta tarde, en el Moderno, jugarán a pala Quintana IV y Aguirre contra Gallarta III y Pasay, y a continuación, a remonte, Izaguirre y Escudero contra Urcelay e Iturain.

Para mañana, domingo, nos anuncia la empresa la reparación de los remontistas navarros Bastarrica y Azcoitia, que jugarán contra Urcelay e Iturain. Desde hoy se despachan localidades en las oficinas del Moderno (Fernán Calbetón, 44) y en el frontón.

PELOTA AMATEUR

Mañana, domingo, es el día indicado por la Federación Guipuzcoana de Pelota para la celebración de su anunciado festival, y que a juzgar por la expectación que ha despertado, promete verse concurridísimo.

Como ya lo hemos anunciado en estos días pasados, se celebrarán cuatro partidos de pelota, todos ellos muy interesantes, destacando el que se jugará en tercer lugar a cesta (limpio).

El festival pelotístico tendrá por escenario el frontón Moderno, comenzando a las nueve y media de la mañana, por el partido de pala.

En Molinayo

PASAJES F. C. - PASAYAKO L. E.

No habiendo obtenido el resultado apetecido las gestiones de la Directiva del Pasayako para dar un gran partido amistoso mañana, domingo, a base de un equipo selección y otro Club potente de primera categoría, por verse a última hora en la necesidad de desplazarse varios jugadores de este equipo, y con el fin de no restar a la afición de Pasajes de este atractivo domingo, se ha organizado un interesante encuentro entre los teams arriba citados, en la seguridad que ha de agradar a cuantos concurren a presenciarlo, pues dadas las innovaciones en el equipo del Pasajes con nuevos elementos de diferentes Clubs, presentarán tenaz oposición al juego arrollador de los pasayakistas.

Por lo tanto este match promete ser disputadísimo y en él se verán las cualidades de nuevos elementos, que sacarán a relucir todo cuanto valen para obtener un puesto en estas oposiciones para la temporada próxima.

La probable composición del Pasajes será la siguiente:

Rafael; Mendizabal, Mondragón; Eizaguirre, Illarramendi, Zabala; Suberbiola, Zala, Zubizarreta, Arbiol, García. Suplentes: Peña, Giménez, Antia.

Ignoramos la composición del «team» pasayakista, pero suponemos presentarán su «once» completo, puesto que no deben descuidar sus entrenamientos para mantener la buena forma adquirida, que tanto cuesta.

Será arbitrado el encuentro por un experto aficionado.

En el número de mañana daremos a conocer la hora del comienzo y otros detalles.

EN EL MODERNO

Como en muy pocos días laborables se vio ayer tarde este favorecido frontón del Urumea, pues tal fué la animación que casi todas sus localidades se hallaban ocupadas.

De los partidos, el segundo fué el mejor, porque la pareja Onaindia y Echeverría, sin llegar a entenderse o más bien flaqueando este último, perdieron el primer encuentro que tuvieron con Quintana y Gárate III. Justo es consignar que así como Quintana sacaba del diez, el delantero Onaindia lo hizo del once y medio, y nada pudo hacer en tales condiciones, que bien supieron aprovechar los gananciosos para desarrollar su juego eficiente y digno de elogio.

En cambio, el segundo partido resultó interesante y superiormente jugado, tanto por parte de Gorospe y Basabe como por Melchor y Guridi. Durante la lucha se registraron numerosos empates, con las consiguientes alternativas de cotización, pues, como no se veía claro el dominio por parte de bando alguno, la clase "adinerada" hubo de brujulear en diferentes condiciones, para al fin perder en sus operaciones bursátiles.

Llegados a la vez a disputarse la última decena, con ciertos remates y juego segurísimo, pocas veces superado por otros delanteros, pudo salir por delante el originalísimo Melchor, quien secundado con tremendos pelotazos por Guridi, ambos dominaron al fin el partido, apuntándose los 50 tantos cuando Gorospe y Basabe tenían 44.

Primorosamente jugaron unos y otros, aunque nos permitimos decir que el hijo del famoso Melchor superó a los demás, y para quien fueron las más entusiásticas ovaciones y hasta los duros que "cayeron" a la cancha.

Para hoy, como sábado inglés, ha sabido prepararnos la intendencia del Urumea dos buenos partidos, jugando en primer lugar Oscar p Gárate III contra Eibarrés II y Basabe, y a continuación Leuva y Sorondo contra Gorospe y Arrate.

EN BILBAO

Bilbao 20 (23'30).—En el Euskalduna han jugado a pala esta tarde Narru II y Unamuno contra Chiquito de Gallarta y Abásolo, ganando éstos por nueve tantos. Luego Nervión y Zornoza vencieron por doce tantos a Chistu II y Arrigorría.

EN PAMPLONA

Pamplona 20 (23'30).—En el Euskal-Jai jugaron hoy a remonte Abrego y Azcoitia contra Guelbenz y Bastarrica, venciendo los primeros, que dejaron a sus contrarios en cuatro juegos para nueve.

EN MADRID

Madrid 21.—Ayer tarde jugaron en el Jai-Alai, a remonte, A. Eohániz e Irigoyen contra Mina y Alberdi. El partido fué sumamente competido, registrándose la última igualada a 49, apuntándose el tanto final Mina y Alberdi.

En Berazubi

AVION - IBERIA F. C., DE TOLOSA

Con motivo de cumplirse mañana, domingo, el tercer aniversario de la fundación de la Sociedad Iberia F. C., de Tolosa, la Directiva de este Club ha organizado, entre otros innumerables festejos deportivos, un sensacional partido de fútbol, donde el equipo de su Club se las entenderá nada menos que contra el potente «once» del Avión, de San Sebastián, que el pasado domingo derrotó en Atocha al campeón de grupo de la serie B, el C. D. Amaiak-Bat.

El partido dará comienzo a las cuatro en punto de la tarde y se celebrará en el Estadio de Berazubi, cedido galantemente por el Tolosa F. C.—Penalty.

En Ombide

En Rentería (campo de Ombide) se celebrará mañana, a las doce menos cuarto, un interesante partido de fútbol entre los equipos de la fábrica Niessen, de Rentería, y de los empleados del Ferrocarril de la Frontera, alineándose los primeros en la forma siguiente:

Juan; Polo, Echeverría; Martínez, Calixto, A. Polo; Bartolomé, Clavero, Amequiz, Inciarta, Hernández.

El partido lo reseñará el Padre Nicolás.

SECRETAS, PIEL, VIAS UBINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.º

— Teléfono 13.242 —

FRONTON URUMEA

Hoy, sábado, a las diez y media de la noche GRAN VELADA DE BOXEO

CINCO GRANDES COMBATES

- 1.º combate: ORTIZ DE ZARATE contra PIEDRAHITA
- 2.º » JIM EL ZAIRD contra MARTINEZ FORT
- 3.º » JEO THOMAS contra ISIDORO
- 4.º » DUBOIS contra ARA
- 5.º » ALIS (campeón de España peso medio) contra VAUGLARD

Arbitrarán los dos últimos combates el gran PAULINO

Presenciarán la velada los Srs. Casona, Arthus, Nilles, Bestes, Taxonera e Icaza.

FUTBOL

Ante el match España-Italia

GIJON.—Han llegado a esta población los componentes de la "squadra azurra". El seleccionador único señor Rangone, ha dado a la Prensa la alineación del equipo italiano, que será el siguiente:

De Pra; Bellini, Calligaris; Pietroboni, Bernardini, Janni; Rivolta, Belonciari, Lionnatti, Rosetti, Levrato.

Por su parte, el señor Berraondo ha manifestado que la probable formación del "squadron do fouco", será ésta:

Zamora; Quesada, Portas; Prast, Gamboarena, Echeverría; Adolfo, Goiburu, Samitier, Carmelo, Aguirrezabala II.

Todos estos jugadores, así como varios suplentes se encuentran reclutados en Gijón, excepto Carmelo, que se desplazará hoy mismo en automóvil.

El día pasado, los españoles celebraron un ligero entrenamiento en el Molinón.

También, procedente de San Sebastián, ha llegado el árbitro suizo, señor Merce.

A todos se les ha tributado un cariñoso recibimiento.

En el rápido de Madrid llegaron los jugadores y acompañantes, varios periodistas italianos y un operador cinematográfico. Les esperaban en la estación las autoridades locales, el Comité Nacional Español, y comisiones de la Federación Asturiana, Sporting y otros clubs. Como antes hemos dicho, a todos ellos se les hizo objeto de un grandioso recibimiento. Una banda de música, tocó el himno italiano. En automóviles se trasladaron a la plaza del Carmen, subiendo a una tribuna instalada al efecto, y donde un grupo de muchachas les ofrecieron sendos ramos de flores. El señor Rangone dirigió la palabra durante breves momentos a la multitud congregada ante dicha tribuna.

Manifestó a los periodistas que espera borrar la mala impresión causada en Portugal, donde sus jugadores extrañaron el piso del terreno. Hoy se celebrará en honor de los expedicionarios, una excursión a la histórica Covadonga, pero los jugadores designados para el match no acudirán a ella, por reservarse.

DETALLES DE LA ORGANIZACION

La suscripción popular abierta por la Federación Asturiana para sufragar gastos, asciende ya a 89.530 pesetas.

Las localidades para el partido se agotan. La más cara costará 150 pesetas y la más barata, la general, seis.

También habrá instalado en el Molinón un servicio de Telégrafos para todos los correspondientes y enviados especiales de los periódicos. El Cuerpo de Telégrafos procede actualmente a la instalación de un aparato Hughes, con el cual se cursará el servicio.

Automovilismo

2.ª COPA DE LAS 1.000 MILLAS

La Copa de las 1.000 millas organizada por el A. C. de Brescia y desarrollada el sábado 31 de Marzo y el domingo 1.º de Abril, en carreteras abiertas para el tráfico y en un trayecto por sí propio difícil por los numerosos pasos a través de los Alpes y los Apeninos, y vuelto más áspero aun por las condiciones de los caminos cenagosos y las lluvias que acompañaron a los corredores por buen trecho, consintió otra magnífica afirmación de las FIAT 509, que tomaron parte en el arduo certamen, llegando primera, segunda, cuarta, sexta y séptima en su categoría.

Desde Brescia, punto de salida y de llegada, a Bolonia, de Bolonia a Roma y a Ancona, orillando el litoral Adriático, a través de toda Emilia y gran parte del Veneto, la lucha, que duró un día y una noche, fué encarnizada y las pequeñas Fiat 509 recibieron inequívocas pruebas de la general admiración por sus condiciones camineras y su marcha cronométrica.

Después del Rallye de Montecarlo y el Raid Túnez-Tripoli, las soberbias prendas de la Fiat 509 descollaron una vez más en esta prueba trabajosa y agotadora a través de los caminos de Italia.

La velocidad media alcanzada el año pasado en la categoría 1.100 cme. y que parecía insuperable, fué sobrepasada, y la primera Fiat 509 clasificada marchó a una velocidad media de km. 67,467 por hora.

Es sintomático el hecho que el primer coche de máximo cilindraje (5 litros) haya obtenido una media kilométrica superior de solos km. 8.500 más o menos en comparación de la reducida 509, la que, como es sabido, lleva una cilindrada de apenas 990 cme.

"Sport" popular

PRUEBA DE BOLOS SUSPENDIDA

Por dificultades surgidas a última hora ha sido suspendida la pugna que habían de sostener un grupo de Loyola contra otro de Gros, en el juego de bolos de «Ongi-Etorri».

Para el día 29, que es la nueva fecha señalada, Bernardo Camio y Mariano Lerchundi preparan con esmero a sus «poulains».—Betarte.

"La Voz" en Tolosa

ACUERDOS DE LA PERMANENTE
 Presididos por el alcalde señor Lasquibar, se reunieron los tenientes de alcalde señores Labayen, Alberdi y Muguerza, resolviendo los siguientes asuntos:

—Aprobar la relación de análisis realizados en marzo por el Laboratorio municipal, que ascendieron a 379, con un ingreso para el Municipio de 228,15.

Fué rechazada una muestra de vino blanco por exceder de los dos gramos de yeso.

—Se aprueba el ingreso en la Casa de Salud de Santa Agueda, de la asilada demente Tomasa Muñoz Ugarte.

—Se entera la Permanente de haber ingresado en el Hospital provincial la vecina de esta villa, Juana Elola Olariaga, a los efectos de la mitad del pago de estancias.

—Accediendo a un escrito de la Comisión de Fomento del Ayuntamiento pamplonés, se autoriza a la banda de juglares para que vaya a la capital navarra a amenizar las fiestas de San Fermín, los días 6 al 11 de julio, ambos inclusive.

—A los efectos del pago de haberes que el caminero Felipe Beldarrain percibe, pagados por mitad por la Diputación y el Ayuntamiento, se notifica que el sueldo de éste en lo sucesivo es el de 2.920 pesetas anuales.

—Comunicación del gobernador, transmitiendo R. O. de la Dirección general de Industria y Seguros, haciendo saber que en la reclamación formulada por la Sociedad de Inquilinos, Centros políticos y recreativos de esta villa, sobre el mínimo que el Ayuntamiento trata de establecer en el consumo de energía para el alumbrado, es asunto que debe de ser resuelto por la primera autoridad provincial. El Ayuntamiento se da por enterado.

—Escrito de D. Angel Bengoechea Bahamonde, vecino de Vitoria solicitando autorización para instalar unas farolas luminosas anunciadoras. Se acuerda pase a la Comisión de Policía para que informe.

—El arquitecto municipal informa hallarse dentro de las condiciones exigidas, los planos presentados para la construcción de una casa de nueva planta en el punto denominado "Ollanger", por el vecino don José Ramón Galardi, por lo que la Permanente acuerda autorizarle.

—Ante el informe presentado por el contador-depositario de fondos se acuerda autorizar a la Alcaldía para formalizar la cuenta de crédito con la Caja de Ahorros Provincial, sobre las cantidades necesarias para el pago de las obras de nueva construcción, obteniéndose el dinero a medida y cuantía que sea necesario, para evitar pago de intereses.

—Se ocupó el señor Muguerza de lo necesario que es el mejorar el alumbrado en el nuevo puente, proponiendo sean elevadas las actuales columnas de hierro, dotándolas de focos más potentes. Se acuerda que la Comisión de Obras se encargue de ello, así como de reparar algunos baches del asfaltado en las aceras del mismo.

—El señor Alberdi mostró su parecer de aumentar los días de funcionamiento de la casa de baños, ante los buenos tiempos y la necesidad de construir un canalón que recoja las aguas de una casa contigua. Se acuerda que desde 1 de mayo se habilite el martes de cada semana para tal aumento y que a medida que los calores aumenten, se pueda tomar baños también los viernes, con lo que únicamente habrá un día sin funcionamiento, o sea los lunes.

Sin más asuntos se levantó la sesión.

MUERTE REPENTINA

Ayer mañana, a las once, hallándose leyendo los diarios de la mañana, le sorprendió la muerte repentinamente, al inspector de las fábricas de papel de Hernani y Rentería (del trust papelerero), don Ramón Zaragüeta, persona apreciadísima en esta villa, donde cuenta con un hermano, don Eduardo, conocido industrial y ex juez municipal de esta villa, y en cuya casa ocurrió la dolorosa e inesperada desgracia.

Aun cuando con toda urgencia fueron avisados los médicos, no hubo caso, ya que inmediatamente de penetrar en casa del señor Zaragüeta, certificaron su defunción.

A su distinguida familia nuestro más sentido pésame.

NOTAS TRISTES

En una de las clínicas de la capital, adonde fué para someterse a una delicada operación quirúrgica, falleció ayer tarde la bondadosa señora doña Carmen Altuna y Goenaga, esposa de nuestro buen amigo don Santos López Maiza.

Su cadáver ha sido trasladado esta tarde a Tolosa, trasladándolo al panteón que la familia tiene en el cementerio de San Blas, donde recibió sepultura.

Los funerales se celebrarán hoy sábado, a las nueve y media en la iglesia parroquial de Santa María de esta villa.

A su desconsolado esposo—que el dolor le deja acompañado de sus once hijos, la mayor de 16 años—nuestro más profundo pésame, deseándole resignación para sobrellevar tan dolorosa pérdida.

ANTE LOS MATCHS DE ESTA NOCHE

Ante la expectación producida por la velada de boxeo que esta noche se celebra en el Frontón Urumea, la empresa de automóviles "La Tolosana", ha organizado servicios especiales, que saldrán de Tolosa para San Sebastián a las nueve de la noche, para regresar al terminar los combates.

NOTICIAS

E. A. J. S. UNION RADIO. SAN SEBASTIÁN.—He aquí el programa que tendrá lugar hoy, sábado, a las diez de la noche, en nuestro Estudio de Madrid (E. A. J. 7) y que será retransmitido por esta emisora de San Sebastián hasta las doce y media:

Campanadas de Gobernación. Señales horarias.

Selección del episodio nacional cómico-lírico-dramático, en dos actos y dividido en ocho cuadros y en verso, original de Javier de Burgos, música de los maestros Chueca y Valverde, titulado "Cádiz".

Coro general y orquesta de la Estación. Maestro-director, José María Franco. 0'30. Cierre.

Te harán invulnerable a la gripe, pulmonías y catarros antiseptizando tus vías respiratorias con «Pastillas CRESPO».

ZOTAL

Para desinfectar Escuelas, Teatros, Cines y Cafés.—LABORATORIO.—(Sevilla.)

BOLETIN METEOROLOGICO.—Ayer se registró el siguiente:

Altura barométrica reducida a 0° y en m/m: nueve de la mañana, 760'0; siete de la tarde, 759'3.

Temperatura centesimal a la sombra, 13'6.

Humedad relativa o fracción de saturación: nueve de la mañana, 76; siete de la tarde, 63.

Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 7'4; siete de la tarde, 6'3.

Dirección, velocidad en 24 horas, 130 kilómetros; nueve de la mañana, 50; siete de la tarde, N.

Motores marinos BALLOT

Agencia general para España:
 P. M. Viguera: C. Larraátegui, 36, Bilbao

"LA PROSPERIDAD"—Esta Sociedad de camareros y similares de San Sebastián convoca a todos los afiliados para la Junta general ordinaria que en su domicilio social (Puerto, 7) se celebrará el próximo lunes, 23 de los corrientes, a las cuatro de la tarde en primera convocatoria y media hora después en segunda, con el siguiente orden del día:

1. Lectura y aprobación del acta anterior.
2. Correspondencia.
3. Discusión y aprobación de cuentas.
4. Actuación de la Directiva.
5. Proposiciones en general.
6. Ruegos y preguntas.

Asimismo ruega, en beneficio de la Sociedad, la puntualidad y la asistencia del mayor número posible de asociados.

Mermeladas Ulecia

Exquisitas-Sabrosísimas

UNA PESETA PASTILLA

Las Bolsas Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior 4 %	76,40
Exterior 4 %	90,00
Amortizable 4 %	86,00
Amortizable 4 % (1917)	96,00
5 % (1920)	96,80
5 % (1926)	105,10
5 % (1927) con imp.	96,00
5 % exento.	105,20
Deuda Ferroviaria 5 %	104,40

VALORES ESPECIALES

Cédulas B.° Hipotec. 4 %	95,50
5 %	101,40
6 %	112,00
Cédulas argentinas 6 %	264,00

ACCIONES.

Banco de España	604,00
Central	195,00
Hispano Americano	251,00
Español de Crédito	412,00
Esp. Río de la Plata	260,00
Hipotecario	898,00
Duro-Felguera	78,00
Tabacos	248,50
Ferrocarril del Norte	618,50
Alicante	169,00
Metro Alfonso XIII	123,00
Azucareras (preferentes)	41,25
(ordinarias)	917,00
Explosivos	897,00
Hisp. Amer. Electricidad	275,00
Mengemor	238,00
Hidroeléctrica Española	238,00

Bolsa de New York

FONDOS PUB. ICOS.	
Chile 8 % 1941	110 3/8
British 5 1/2 % 1923	118 3/8
1937	106 0/0
94 3/8	
Japón 4 % 1951	102 5/4
Noruega 6 % 1932	107 1/2
Canadá 5 % 1932	107 1/2

ACCIONES.

American Smelting ord.	190 0/0
pref.	180 0/0

OBLIGACIONES.

New York-Central 6 %	109 1/2
----------------------	---------

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 %	374,00
Deuda Francesa 3 %	67,60
4 % 1918	72,50
5 % 1915-16	86,80
5 % 1920	108,50
6 %	98,50
Marruecos 5 % 1910	1.900,00

ACCIONES.

Banco Nacional Mexico	1.014,00
Banco Francés Río Plata	1.210,00
Crédit Lyonnais	5.630,00
Norte de España	0.000,00
Madrid-Zaragoza-Alicante	0.000,00
Riofinto	6.240,00

OBLIGACIONES.

Crédit National 5 % 1919	495,00
5 % 1920	488,00
Norte España 5 % 1.ª serie	1.590,00
Alicantes 5 % 1.ª	1.460,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 %	76 1/4
Consolidado 2 1/2 %	85 11/16
War Loan 5 %	105 0/00
Funding Loan 4 %	92 1/2
Victory Bonds	95 3/4
Argentino 5 % 1886-87	102 0/0
Japones 5 % 1905	95 3/4

ACCIONES.

Westminster Bank	52/0
Koyal-Dutch	28 7/8
Shell ordinarias	4 19/32
Mexican Eagle ordinarias	0-23-03
preferentes	0-27-0

OBLIGACIONES.

Cédulas argentinas 6 %	45 1/8
------------------------	--------

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior 4 %	76,50
Amortizable 5 % 1917	96,10
Ayuntamiento Bilbao 5 %	94,50
5 1/2 %	102,25

ACCIONES.

Banco de Bilbao	2.505,00
de Vizcaya	2.085,00
Urquijo Vascong.°	310,00
Sola y Aznar	1.100,00
Marítima Nervión	615,00
Unión	184,00
Naviera Mundaca	47,00
Guipuzcoana	75,00
Vascongada	200,00
Euskalduna	825,00
F. C. Vascongados	775,00
Santander-Bilbao	600,00
Altos Hornos	190,00
Basconia	1.065,00
Hidroeléctrica Ibérica	850,00
Unión Eléctrica Vizcaína	860,00
Electra de Viesgo	610,00
Minas de Cala	237,00
Sabero y Anexas	920,00
Papeleras	160,00
Rodegas Bilbaínas	810,00
Resneras	66,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.ª	78,50
Tudela a Bilbao 5 %	98,25
Santander 1905	84,00
F. C. La Robla	83,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	98,25
6 %	102,75
Altos Hornos 5 %	101,75
Papeleras 4 1/2 %	91,00

CENTRO BURGALÉS.—La señorita María Cruz Ebro, secretaria del Ateneo de Burgos, y que tan gran éxito alcanzó en la conferencia dada en el Ateneo Guipuzcoano, nos honrará esta noche dando en estos salones una conferencia sobre "Castilla", accediendo a la invitación hecha por la Directiva de este Centro. Esta conferencia dará principio a las diez, quedando invitados los señores socios y sus familias, exceptuando los niños menores.—*La Directiva.*

Enfermedades de la Piel

Los que han estado sufriendo durante años de afecciones o irritaciones de la piel, obstinadas y molestas, consiguen alivio casi al instante por medio del uso del Ungüento Cadum. Alivia inmediatamente la picazón y escozor y empieza a cicatrizar la piel inflamada o irritada después de la primera aplicación. Ha demostrado ser un gran alivio para millares de personas que durante largo tiempo han estado sufriendo de eczema, acné (barros), granos, furúnculos, úlceras, erupciones, urticaria, ronchas, almorranas, comezón, sarna, postemillas, escaldadura, sarpullido, costras, así como en heridas, arañazos, cortaduras, festimaduras, escaldaduras, quemaduras.

REGISTRO CIVIL.—Ayer fueron inscritos: Nacimientos: María Eceiza Uruzzumendi; María Echaide Ituarte; Juana Inchausti Arburua. Defunciones: Ignacia Aguirrezabala.

POMADA CEREO.—Cura sabañones, úlceras, herpes, eczemas, grietas, sarna.

SOCIEDAD R. GUIPUZCOA (ANTES S-TRUSTEGUI).—Esta Sociedad organiza para hoy, sábado, día 21, a las nueve y media de la noche, una reunión en honor de sus socios y familias.—*La Comisión.*

Compre V. los calzados Trevijano
 San Martín, 38 Hernani, 14

Aceros al horno eléctrico
 en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.
 JOSE DE ORUETA
 Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

"La Voz" en Eibar

CONTINUACION DE LA SESION DEL PLENO
 Leído un escrito del secretario de la Casa del Pueblo en el sentido de que la banda municipal con motivo de la Fiesta del Trabajo del 1.º de mayo diese dos conciertos, uno al mediodía y otro por la noche, se entabló una gran discusión. Don Alvaro Méndez dice que es obrero y simpatizante de esa fiesta, pero como no figura ese día en plantilla de conciertos, no quiere faltar a dicho Reglamento.

El señor Larrañaga pregunta si el año pasado hubo concierto en primero de mayo, contestándole el señor alcalde que no lo hubo por no figurar en plantilla, pero cree que queriendo el Ayuntamiento se puede ordenar.

Manifiestan los señores Larrañaga y Bolumburu que no les parece que se debe acceder a la petición, por cuanto no figura en la plantilla, y el alcalde les contesta que a él le parece que sí debe de accederse, por cuanto se les dá también a los curas para las funciones religiosas de Viernes Santo y Corpus, y cree que se debe de dar a todos o a ninguno.

El señor Bolumburu dice que le extrañan muchísimo las manifestaciones que hace el alcalde, siendo como es un alcalde de Real Orden de este Gobierno y más desde un sillón presidencial, dando igual validez a la Iglesia católica oficial del Estado que a la Casa del Pueblo.

Le contesta el alcalde con gran entereza diciendo que él no ha rebajado en nada a la Iglesia: que es tan católico como el señor Bolumburu, pero que lo que cree y lo que dice, y lo que dirá siempre, es que el Ayuntamiento no debe meterse en asuntos políticos ni religiosos y tratar a todos por igual.

El señor Treviño dice que el Ayuntamiento está obligado a prestar la banda para las funciones de la Iglesia porque depende del Estado, pero no a la Casa del Pueblo.

El señor Larrañaga pregunta si en el caso de que el Ayuntamiento acordase dar la banda consentiría el alcalde que eicute los himnos obreros, contestándole el alcalde que mientras él sea alcalde no tocará la banda ningún himno más que la Marcha Real.

Hace uso de la palabra el señor Cruceca y propone lo siguiente: Primero.— Que sea desestimada íntegramente la petición de la Casa del Pueblo de que la banda municipal con motivo de la Fiesta del 1.º de mayo dé un concierto al mediodía y otro por la noche, y segundo, que en ese día la banda dé un concierto bailable por la noche, no por ser la Fiesta del Trabajo, sino por ser el primero de mayo.

Algunos concejales se adhieren a la proposición del señor Cruceca pero como opinan otros distintamente, se pone a votación lo propuesto por el señor Cruceca y votan en pro los señores Artamendi, Cruceca, Arimendi, Uzalde, Echave, Albistegui, Echevarría, Eganía, Méndez, Sarasua, Orozco y el alcalde, total 12; y en contra votan los señores Bolumburu, Larrañaga, Treviño y Vitorri, total 4; resultando que el primero de mayo por la noche habrá concierto bailable en la Plaza de Alfonso XIII, amenizado por la banda municipal.

El señor Méndez presenta un Reclamación para el Matadero, que pasa a estudio de la Comisión.

El señor Larrañaga pide la jubilación para el tamborilero primero del Ayuntamiento, que ha ejercido el cargo durante 48 años en la villa de Eibar, el popular "Chambelán" Policarpo Triand, y pasa a estudio de la Comisión de Hacienda.

El alcalde dá cuenta del incendio del domingo y del buen comportamiento de los bomberos y de otras personas que ayudaron a ésto sen los trabajos de extinción del siniestro, como Francisco Errasti, José María Oianguren y otros, acordando pasarles un oficio de gracias, y sin más asuntos se levantó la sesión.—T. Echaluce.

BONITO EN ESCABECHE
 Conservas Garavilla. — Bermeo

Ayuntamiento de Falces (Navarra)

El Ayuntamiento de dicha villa saca a concurso público la construcción de un edificio escolar, con arreglo al proyecto aprobado por la superioridad, que obra en su Secretaría municipal, y cuya cuantía asciende a la suma de 443.269'63 pesetas.

Los que deseen tomar parte en dicho concurso dirigirán sus proposiciones en pliego cerrado al señor alcalde que suscribe, en el plazo que media hasta las once y media horas del día 20 de mayo próximo, en cuya fecha y hora se verificará la apertura de los pliegos que se presenten, reservándose dicha Corporación el derecho de admisión.

Falces, 16 de abril de 1928.—El alcalde presidente, Bienvenido Ibáñez.

Dr. Benito Petschen

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
 MEDICINA GENERAL - RAYOS X
 Consultas: Eicano, 10. De 3 a 5. Telf. 1-22-01
 Villa Arcadia (Antiguo). De 5 a 7. Tlf. 12-70

"Casa de saldos"

La más barata en San Sebastián.
 Camas, armarios, lavabos, mesas, bañeros, maletas, sillas y objetos variados.
 Loyola, 17. Casa Cambio.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	23,50	Libras esterlinas	29,09
Liras	31,40	Reichsmark	143,00
Francos belgas	83,35	Pesos argentinos	254,50
Dólares	5,965	Francos suizos	115,00

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFOMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

AGENCIA Alcalde Preciso pequeñas cantidades para colocar, produciendo muy buen interés Guetaria, 19.

ACORDEON dos hileras, en muy buen uso, vendo muy barato en San Martín, 56, 5.º

ALQUILO gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Egúfa, cerca carretera. Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

ALQUILO 3.º piso casa nueva, exterior, cuarto baño y ascensor. Usandizaga, 21, portero.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill, Vergara, 8.

ATENCION. Lote muebles nuevos, modernos, comedor nogal y dormitorio roble, 1.500 Ptas. Somiers y mallas. Urdaneta 4. Inglés.

AUTOMOVILES 25 diferentes de 5 a 12 HP., marcas conocidas, marcha garantizada. Lomas Gros, 5. Agencia Giménez Cacho.

A 10 ptas. mes y en 4 meses enseño dibujar paisaje, flores, etc. P. Vecino. San Marcial, 23, quinto. (Estudio.)

AUTOPIANO soberbio, nuevo, baratísimo, último adelanto contra la humedad, 88 notas, vendo con rollos. Vergara, 12, cuarto D.

BICICLETAS de ocasión vend. poco uso, "Aleyon" y "Automoto"; tubulares y desmontable. S. Bartolomé, letra P, segundo.

BUENA OCASION. Máquinas escribir a pesetas 100, 200 y 400. Pida detalles Aranaz, Colón, 49. Teléfono 13.003.

CAJISTA temporero hace falta en la imprenta viuda de Ribate y Compañía, Pasajes.

CARROCERIA landanlet de automóvil, buen estado, se vende barata. Carrocerías Mendiábal.

COGINERAS, doncellas y chicas para todo, con informes, solicita la Agencia del Buen Pastor.

COLCHONERO. Se hacen colchones bien bañados, a domicilio. Pedro Egafía, 7, bajo.

COLCHONERIA lanas, miraguanos, borras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Manri. Carbetón, 42, próximo a Mayor.

COMPRA-VENTA de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

DESEO planta baja para almacén, preferible próximo mercados Brecha o San Martín. Dirigirse a A. C., Buen Pastor, 7, comestibles.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

D. Flamarique, Andía 6, participa a su distinguida clientela que a partir 23 corriente presentará su nueva colección sombreros.

FAMILIA seria cede espléndido gabinete; magníficas vistas, baño, ascensor. Caballeros o señoras, derecho cocina. Usandizaga, 9, 4.º

FAJAS Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoras y caballeros. Caribay, 22, Urbía. 9 y Miracruz, 2.

GANGA. Se venden mesas y otros artículos de restaurant, muy baratos. Razón: Pinares, número 2, bajo.

GANGA Vendo bonita villa en Rentería, de dos pisos con bodega, gallineros, conejeras y 1000 metros terreno. Usandizaga, 16, 1.º d.

GANGA. Vendo unos bonitos terrenos por parcelas de 200, 300, 400 y 500 metros, en Egúfa y Loyola. Usandizaga, 16, 1.º dreha.

HACE FALTA una aprendiz de sastrer, ganando una peseta al día. Echaide, número 8, tercero izquierda.

HACE FALTA oficial y aprovechanta de sastrer. Plaza Guipúzcoa, 7, 3.º

MATRIMONIO bien, sin hijos, casa particular, admitiría un huésped, trato esmerado, pensión económica. Urbía, 16, 4.º izqda.

MECANICO en máquinas de coser, calar, festonar, escribir, calcular y aparatos precisión. S. Marcial, 8, 5.º, Cipriano de... an.

METODO de corte "Sagardoy", últimos modelos de toda clase de prendas, blanco y color. De venta en todas las librerías.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.

MERK'ENA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbía, 4.

MODISTA económica. Se hacen batas desde 2,25 pesetas; vestidos desde 5, y abrigos desde 9. Usandizaga, 18, primero derecha.

MODISTA económica señoras y niñas, tomarían huéspedes estables a cuatro pesetas. San Bartolomé (Toki-Alai), tercero.

NECESITAMOS comprar 3 maniqués de caballero y 2 de niño; precios económicos. Vicente Almeida y Cía. Pescadería 12.

NECESITO socia con poco capital, para montar un taller de modas. Escribir: B. H., esta Administración.

OCASION verdad. Vendo un comedor muy moderno, económico. Informarán Iñigo, 12, bajo.

OCASION. Máquinas de coser industriales y familiares desde 12 duros; arreglos y piezas económicas. Plaza Escuelas 1, Tel. 14.504.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PERSIANA verde para balcones, a 2,75 m. Enviamos cualquier parte. Ferreteria "Los Arcos". Plaza Guipúzcoa, 11.

PIDA trincheras forros desmontables, patentada obra de las Manufacturas Zehonas. Isabel la Católica, 9, José Sánchez Peña.

ROBOS, incendios, etc., evitanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

SE ALQUILA un 2.º piso interior, en la parte nueva. Informarán: Plaza de la Constitución, número 13, tienda.

SE HAN extraviado unas llaves desde calle Prim a Plaza de San Martín. Gratificarán su devolución en Prim, 27, portería.

SE NECESITA aprendiz adelantada de paltalona. Razón: Moraza, 18, piso cuarto derecha.

SEÑORA bien tomaría uno ó dos huéspedes, pensión económica, buen trato. Usandizaga, 17, 2.º derecha.

SE OFRECE chico joven de 23 años para mozo de almacén o ccs. análoga. Informes: Ángel el Saldista. Oquendo, 9, Teléfono 126-19.

SE TRASPASA bar económico. Informarán en esta Administración.

SE VENDE caballo pelo alazán, tostado, condiciones inmejorables. Cuartel de la Guardia civil. Rentería.

SE VENDE serrín a 0,80 saco, y leña cortada a 1 peseta ídem. Teléfono 7.050. Andoain.

SE VENDE una bicicleta "Peugeot" tubular en 90 pesetas. Barrio de Egúfa, letra J, segundo izquierda.

SE VENDE en la calle de San Martín piso primero. Razón: Amando Mateo, Zabaleta, letra F. Teléfono 14.000.

TRAJES de buzo 10, 12, 15 y 17 ptas. Vicente Almeida y Cía. Pescadería, 12.

TRAJES de cril sobre medida. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRAJES de niño tenemos todos los tamaños, precios y gustos. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TERRENOS 3 ptas. metro, con alcantarillado y agua. Frente tranvía, Casita con huerta, 14.500 ptas. Illarramendi (Herrani).

VENDO despacho de roble americano, de ocasión. Informarán: Iñigo, 12, bajo.

VENDO dos hermosos sillones cuero. Lámpara comedor, colchones. económico. De 10 a 1 y de 3 a 6. Razón: San Martín, 48, ebanistería.

VENDO máquina de coser "Singer", barata, otra en 100 pesetas. Calle Loyola, 10, 4.º

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Alegorrieta), Tel. 4.061.

ZURCIDORA en toda clase de géneros; especialidad en arreglos de medias finas. Triunfo, 4, 1.º derecha. Teléfono 1-25-77.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared Cuco y Codorniz, Carillones de varias campanas. Relojería Estivill, Vergara, 8.

J. Ayestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades internas

Consulta de 3 a 5-B. Pastor, 1. Telf. 1-23-73



CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a pala), Quintana IV y Aguirre contra Gallarta III y Pasay. Segundo (a remonte), Izaguirre y Escudero contra Urcelay e Ilurain.

FRONTON DEL URUMEA.—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Oscar y Gárate III contra Elbarrés II y Basabe. Segundo, Leoue y Sorondo contra Gorospe y Arrate.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Cine y variedades. A las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: Una película cómica y presentación de la agrupación artística Sultanita, compuesta por la Niña de Chiclana, cantadora, y el guitarrista Jorge López; Aurorita Imperio, bailarina, y La Sultanita, estrella cancionista.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cine y variedades. A las siete tarde y a las diez y media noche: Una película y presentación del Espectáculo de Arte Moderno de Federico Bassó, miniatura de los ballets rusos presentados por María Luisa Gineys.

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las seis menos cuarto y siete y media, "Bellezas españolas" y "En la habitación de Mabel", siete partes; a las diez y cuarto noche (doble), "En la habitación de Mabel" y "Casemonos", siete partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "La gobernadora", cinco partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Actualidades Gaumont 35" y "Novios en cuarentena", siete partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "El caballero del amor", nueve partes.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquesta Echegoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoras.

"VICTOR CATALA"

La famosa escritora catalana Catalina Albert, que ha hecho famosa la firma literaria de "VICTOR CATALA" y que desde hace bastante tiempo se hallaba alejada del público, reanuda su labor literaria en breve. El diario madrileño "El Sol" publicará sus trabajos y sus lectores podrán deleitarse con los trabajos de la insigne autora de "Solitud" y del drama rural catalán, que ha hallado en ella quizá el más representativo de sus creadores.

No inferior a la Pardo Bazán, la gran escritora catalana, acaso la supere en justeza y sobriedad de las descripciones y en intensidad dramática.

Teniendo presente el prestigio cultural de la insigne escritora, es de suponer que todos aquellos que han seguido su labor de cerca, esperen impacientes los trabajos que en breve comenzará a publicar el diario madrileño "El Sol".

Carbones de Asturias

DE LAS MEJORES MINAS

COK metalúrgico, fundiciones. Abonos

minerales. Superfosfatos Saint Gobain.

NITRATOS de Chile 15/16 % azoe sacos

80 kilos con precios especiales. Toldos para

F. C. y todos usos.

IRAUNDEGUI Y COMP. — Telfs. 32 y 212

— ZUMAYA —

21 de Abril

Número 82

LA ESCUELA DEL CRIMEN

por GUSTAVE GUITTON

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

— Parece que está usted triste, señorita... — le dijo. — Confío en que no será yo la causa de su melancolía...

— No, señor; ni mucho menos — respondió Goseta sonriendo débilmente.

El señor Sabourin prosiguió: — Ya que he tenido la suerte de encontrar a mi hijo, quiero que sea feliz y que lo sea para usted... Considero que no he hallado solamente un hijo, sino también una hija.

Goseta se ruborizó de placer y de orgullo. Desvaneciéndose como por encanto su mal humor y respondió con una dulce sonrisa a la del bondadoso padre de Jorge.

El doctor parecía indeciso. Tenía, precisamente, aquella tarde varias citas para tratar de asuntos muy importantes.

— En fin, ¡qué diablo! — dijo. — Dejaré para otro día mis negocios y así tendré el gusto de comer en vuestra compañía... ¿Hay en este barrio algún buen restaurant?

— Y ¿para qué hemos de buscar un restaurant? — repuso la señora Abril. — Nosotros vivimos a dos pasos de aquí, en la calle Lamarek... Acepta nuestro modesto yantar, y, al mismo tiempo, verás cómo estamos instalados... En nuestra casa, siquiera, podremos hablar con más libertad que en el restaurant.

— Eso será lo mejor, padre mío — añadió Jorge. — Es preciso que venga usted con nosotros.

— Corriente; no hay más que hablar — dijo el señor Sabourin; pero quiero contribuir, por mi parte, a esa comida... Venga usted acá, señorita; tengo que darle un recado.

Y después de deslizar algunas palabras al oído de Goseta, puso en su mano dos monedas de oro.

— ¡Esto es mucho, caballero! — arguyó la joven, resistiéndose a tomarlas.

— ¡Qué ha de ser! ¡si apenas hay suficiente!... Quiero que traiga usted unas botellas de vino de buena marca... ¡Sobre todo, no se olvide del champaña!

Goseta partió delante de ellos, muy contenta, con la comisión que le habían encargado.

El doctor salió del café en compañía de su hijo, conversando con él familiarmente; y un poco separada, a algunos pasos, marchaba la señora Abril, absorta en sus recuerdos. La satisfacción que ella experimentaba no estaba exenta de cierta melancolía; hacía revivir en su pensamiento los años de ternura y de acendrado afecto de su juventud, y no podía menos de considerar lo corta que es la vida y lo frágil que es la dicha...

No tardaron en llegar a la calle Lamarek, donde les esperaba Goseta, que, diligente como mujer de gobierno que era, había hecho ya sus provisiones y dado fin a sus compras.

Un pollo asado; la imprescindible ensalada; fritos variados, queso y frutas, debían constituir aquella comida, en realidad bien sencilla, pero que Goseta consideraba como muy lujosa. Y lo era, en cierto modo... Con el dinero del doctor, había comprado una botella de Borgoña añejo, otra de Chablis y otra más de champaña.

El señor Sabourin pasó una ojeada de satisfacción por el humilde comedor resplandeciente de pulcritud, con el pavimento bien encerado, casi coquetón, a pesar de la penuria que revelaban los muebles.

Goseta y la señora Abril pusieron la mesa, mientras que Jorge descorchaba, con precaución, las botellas y las alineaba sobre el aparador.

Pronto estuvo todo dispuesto, y cuando los comensales ocuparon sus sitios respectivos, el doctor echó de ver, con agrado, que Goseta había tenido el buen gusto de comprar un soberbio ramo de flores y colocarlo en el centro de la mesa, en su correspondiente jarrón de porcelana.

Reinaba en aquella modesta mansión un aire de fiesta, una atmósfera de intimidad, de sencilla honradez, que el doctor Sabourin respiraba con deleite.

Jamás se celebró comida alguna con la alegría que aquella. El señor Sabourin sentíase rejuvenecido veinte años, por lo menos; y aun cuando a causa de la muerte del tío "La Flema", todo el mundo guardaba cierta reserva, la contenida satisfacción de los comensales se traicionaba en sus menores palabras.

Al fin de la comida, Jorge y Goseta, a quienes un dedo de champaña había puesto de buen humor, se entregaban a mil proyectos para el porvenir, riendo y charlando a más y mejor.

Feliz con la alegría de ambos jóvenes, el doctor se acercó a la señora Abril y los dos se pusieron a hablar a media voz.

— Tengo que contarte — dijo Sabourin — todo lo que ha ocurrido desde que yo te abandoné.

— ¿Qué necesidad hay — repuso la madre de Jorge — de despertar ahora recuerdos que son ya lejanos? ¿No eres, como yo, que sería preferible no hablar de eso?

— No soy de tu opinión — replicó Sabourin —. Así podrás ver que, si yo obré mal contigo entonces, tengo aún también en mi favor algunas excusas y quiero que las conozcas.

La señora Abril no insistió ya y se dispuso a escuchar con complacencia el relato del doctor.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito rañados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

Teléfono urbano 1-00-24

Teléfono interurbano 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 8 pesetas; 6 meses, 16; un año, 32.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

PARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

El match Uzcudun-Bertazzolo

Lo que nos dice Paulino

Anoche, uno de nuestros redactores preguntó concretamente a Paulino qué es lo que había respecto a su match con el italiano Bertazzolo, que ayer se daba por concluido.

Paulino contestó que no tiene decidido aún nada sobre el particular.

—¿Pero no ha dicho usted—insistió nuestro redactor—que aceptaba el match y que pedía usted un aplazamiento hasta el 15 de Junio para restablecerse de las fatigas del viaje, entrenarse, etc.?

—Nada de eso—contestó el de Regil. Yo he pedido que se prolongue hasta el día 15 de Junio. Puedo combatir y puedo no combatir—terminó Paulino.

—¿Pero para combatir o para renunciar al título?—preguntó nuestro compañero.

—No lo sé todavía. Ya veremos de aquí al 20 de Junio. Puedo combatir y puedo no combatir—terminó Paulino.

¿OTROS DOS COMBATOS DE UZCUDUN?
BARCELONA, 21 (3 m.).—Por noticias particulares, que parecen fidedignas, sabemos

que Paulino Uzcudun ha firmado con una Empresa de ésta contratos para celebrar dos «matchs» de boxeo en Francia.

En uno de los encuentros, el rival de Paulino será Bertazzolo. El otro contrincante del de Regil no se sabe aún cuál será.

N. de la R.—Publicamos el anterior despacho a título de información. Lo avanzado de la hora en que lo recibimos nos impide comprobar la exactitud de la noticia. Uzcudun es quien tiene la palabra, aunque sus anteriores manifestaciones a un redactor de LA VOZ DE GUIPUZCOA parecen indicar que no hay nada concreto del asunto a que se refiere la noticia de los dos contratos, transmitida desde Barcelona, o sea de dos contratos que agregar al compromiso de que se viene hablando estos días por algunos colegas, según el cual nuestro pugil combatirá en Tolosa o San Sebastián.

En esta balumba de noticias contradictorias, nosotros ni quitamos ni ponemos rey.

Información de América

La inmigración en el Canadá

OTAWA, 20.—En el año fiscal que terminó en el mes de Febrero último, han penetrado en territorio canadiense 136.932 inmigrantes.

En el año anterior el número de inmigrantes fué de 123.723.—(United Press.)

LA LABOR DE LOS AVIADORES CANADIENSES

OTAWA, 20.— Los aviadores canadienses han volado en estos cinco últimos años sobre 200.000 millas cuadradas del territorio, para los trabajos topográficos, y por tanto, han recorrido una distancia igual a la que supone dar ocho veces la vuelta al mundo.

Esto se hace resaltar oficialmente para que se vea que si grandes son las proezas de la aviación extranjera la canadiense tiene también en su haber grandes recorridos y servicios de tanta importancia como el del establecimiento de mapas.—(United Press.)

LAS COMUNICACIONES AEREAS EN NUEVA ESCOCIA

HALIFAX (Nueva Escocia), 20.—La municipalidad de esta ciudad estudia el establecimiento de un campo de aviación que servirá especialmente para la línea Halifax-Montreal, creada con vistas al futuro servicio postal aéreo.—(United Press.)

LA INDUSTRIA EN EL ECUADOR

GUAYAQUIL, 20.—El Gobierno ecuatoriano estudia la proposición de una Sociedad hamburguesa para establecer una gran refinería de sal en Ecuador.—(United Press.)

La vida en Vizcaya

El gobernador civil obligará a los concejales a asistir a las sesiones

La campaña contra la elevación de las tarifas telefónicas

BILBAO 20 (2330).—En el Círculo Mercantil se reunieron esta noche las representaciones de los elementos interesados en el asunto de las tarifas telefónicas.

Presidió el señor Gangoiti, que expuso el proyecto de redactar unos boletines de baja que serán repartidos entre los abonados al teléfono, para que los llenen y los revuelvan al Círculo Mercantil, que a su vez los remitirá a la Compañía Telefónica en el momento en que se pongan en vigor las nuevas tarifas.

El representante de la Cámara de Comercio, señor Balzola, manifestó que esta entidad seguirá trabajando en pro de los abonados del extrarradio.

¡HAY QUE ASISTIR A LAS SESIONES!

El gobernador civil se ha dirigido a los alcaldes de toda la provincia, ordenándoles que obliguen a los concejales a asistir a las sesiones, pues en caso contrario se aplicará con todo rigor las sanciones previstas en el Estatuto municipal.

EL EX JUEZ SEÑOR NAVARRO

El martes próximo saldrá de Bilbao don Pedro Navarro, que hasta ahora ha sido juez de Instrucción del distrito del Ensanche y que acaba de ser nombrado magistrado de la Audiencia de Alabaete. Se cree que muy pronto será destinado a Barcelona o Madrid.

BODA DISTINGUIDA

Esta mañana, en la capilla particular, que los señores de Zabáburu poseen en su palacio de Las Arenas se celebró el matrimonial enlace de su hija María con don Francisco Icaza, hijo de los condes de Moreaga de Icaza. Bendijo la unión el Padre Zacarías Martínez, y actuaron de padrinos la madre de la novia y el padre del novio. Los recién casados han marchado al extranjero.

El encuentro Italia-España

La animación reinante es grandísima

GIJÓN 21.—A las dos de la tarde salieron con dirección a Covadonga los jugadores de la «squadra azul» que jugarán el domingo en el Molinón.

En Covadonga fueron obsequiados con un «lunch», tras de celebrar en la capilla una solemne función religiosa por el alma del padre de Zamora, fallecido, como se sabe, recientemente.

Los italianos están siendo objeto de muchos agasajos y atenciones.

El partido ha despertado gran interés. Hay una gran afluencia de forasteros, y sigue llegando gente, no sólo de la provincia, sino también de diversas regiones de España.

Asimismo han llegado el capitán general y el árbitro designado por la Federación suiza para este partido.

Los italianos, al regreso de Covadonga, estuvieron entrenándose en el Molinón.

En el campo se han introducido grandes reformas, quedando con mucha amplitud y comodidades.

De los jugadores españoles se sabe que, desde luego, tomará parte Samitier y que no vendrá Pjera.

Parece ser que el equipo se alineará así: Zamora; Quesada, Portas; Prats, Gamborena, Echeverría; Adolfo, Golburu, Samitier, Carmelo, Aguirrezabala II o Sagi-Barba.

Mañana es esperado el infante don Jaime, que será acompañado por el duque de Someruelos.

Noticias de Zaragoza

Los conciertos de la Banda Municipal de Madrid

DOS DESGRACIAS

ZARAGOZA, 20.—Esta tarde se ha celebrado en la plaza de toros el concierto que se suspendió ayer a causa de la lluvia.

La banda municipal de Madrid ejecutó una selección de «El barberillo de Lavapiés», «Los maestros cantores de Nuremberg», de Wagner; «Goyescas», de Granados; la jota de «La Dolores» y «España cañí», de Marquina.

La plaza estaba completamente llena de público, que acogió con una gran ovación a los músicos madrileños y luego aplaudió calurosamente, constituyendo el concierto un verdadero éxito.

Por la noche, en el Teatro Principal, dió otro concierto la misma banda, interpretando «La verbena de la Paloma» y otras obras de autores españoles, escuchando también muchos aplausos.

DESCUBRIMIENTO DE UNA LAPIDA

En la calle de la Moñería, hoy de Valenzuela, se ha celebrado esta mañana el acto de descubrir la lápida colocada en la casa en que vivió Goya.

Asistieron el Ayuntamiento en corporación, la banda municipal, diversas personalidades y muchos curiosos.

El alcalde descubrió la lápida y pronunció un breve discurso enalteciendo la obra del gran pintor de Fuendetodos.

SOLEMNES FUNERALES

También hoy por la mañana se han celebrado solemnes funerales por el alma de Goya, en la iglesia de San Fermín de los Navarros.

Costeó la función religiosa la Academia de Bellas Artes y asistieron todos los académicos, las autoridades locales y otras muchas personas.

Capítulo de sucesos

Tres obreros heridos por la explosión de un horno

Estafa de 3070 pesetas en brillantes

GIJÓN, 21 (3 m.).—En una fábrica de vidrio de la Industrial Española hizo explosión un horno.

Varias placas de hierro fueron despedidas a gran distancia y algunas de ellas alcanzaron a los obreros Rafael Helmida, Ovidio García y Eleuterio Coime.

Los tres obreros resultaron heridos de mucha gravedad.

ESTAFA DE 3.070 PESETAS EN BRILLANTES

MADRID, 21 (3 m.).—Don Fernando Merino ha presentado una denuncia en el Juzgado de guardia contra un individuo de nacionalidad alemana, apellidado Hark.

El señor Merino acusa el denunciado de haberle estafado una carpeta de brillantes valorada en 3.070 pesetas.

La policía busca al mencionado súbdito alemán.

NAUFRAGO UN BUQUE PORTUGUÉS

VIGO, 21.—La Mala Real Inglesa ha comunicado que a la entrada del Duero naufragó el buque portugués «Mourao», que se dirigía a Oporto, con carbón, procedente de Inglaterra.

El buque y la carga se han perdido por completo. La tripulación fué salvada por otros barcos.

APARECEN MUERTOS UNA MUJER Y UN NIÑO

MADRID, 21 (3 m.).—Dicen de Ecija que en la carretera ha sido encontrado el cadáver de una mujer que tenía en sus brazos un niño de pecho también muerto.

En ninguno de los dos cuerpos se han observado señales de violencia.

Se practican averiguaciones para identificar los dos cadáveres y averiguar las causas de la muerte.

A este fin, también se practicará mañana la autopsia.

Sigue la animación en Sevilla

Regresa a Madrid Martínez Anido

SEVILLA, 21 (3 m.).—Durante el día de hoy ha continuado la animación en la Feria. Los trenes gegan abarrotados de gente que viene a pasar en esta población los días de feria.

A la Real de la Feria han acudido muchos caballistas ataviados al estilo del país, entre ellos el príncipe don Carlos y los infantes don Carlos y doña Luisa.

El general Sanjurjo estuvo en la caseta del Círculo de Labradores, siendo obsequiado con un refresco.

El ministro de la Gobernación ha salido en avión para Madrid.

El encuentro España-Portugal

MADRID, 21 (3 m.).—Esta noche han salido para Lisboa los jugadores de la selección española que ha de contender con la portuguesa en el primer match civil España-Portugal.

El equipo español se alineará de la siguiente forma:

Vidal; Flores, Calvo; Galatas, Esparza o Riverter, Lope Peña; Caballero, Carrasco, Marín, Cosme, Navarro.

Legítimos Motores "DIESEL"

Christoph horizontales de 4 tiempos, sin compresor, desde 6 hasta 80 HP. y verticales de 2 tiempos sin compresor, desde 20 hasta 140 HP.

Pequeños Motores DIESEL-CHRISTOPH-PULLEI de 2, 4 y 5 HP.

Graz verticales de 4 tiempos sin compresor, de 1 hasta 6 cilindros y de 30 hasta 2.500 HP

Grupos Electrogenos—Grupos Moto-Bomba—Motores Marinos

Todos nuestros motores son de arranque INSTANTANEO Y COMPLETAMENTE EN FRIO, sin necesidad de emplear ningún medio auxiliar de encendido para ponerlos en marcha.

Pídanse detalles y presupuestos a:
Ferrovías y Siderurgia, S. A. Apartado, 564 MADRID

Desaparece un barco de la matrícula de San Sebastián

Se cree que ha naufragado y han perecido sus tripulantes

MADRID 21.—Dicen de El Ferrol que el comandante de Marina de aquel puerto ha recibido un telegrama de su colega de Cedeira comunicándole que hace muchos días salió a la mar, para dedicarse a las faenas de la pesca, el vapor «Golzeke Izarra», de la matrícula de San Sebastián, y hasta ahora se ignora su paradero.

Se teme que los últimos temporales le hayan hecho naufragar, ahogándose sus trece tripulantes.

La salud de Briand

PARIS 20.—El ministro de Negocios Extranjeros, señor Briand, continúa guardando cama, pero está ya mejorado del ligero ataque gripal que padece.

La fiebre es ligera. (Argos.)

La aviación comercial alemana

LE BOURGET 20.—Ha aterrizado en este aeródromo un aeroplano comercial alemán, enteramente metálico, provisto de tres motores de 400 caballos, que tiene un radio de acción de 1.000 kilómetros y que puede desarrollar una velocidad de 170 kilómetros por hora.

En la cabina de pasajeros lleva nueve literas. (Argos.)

La escuadra británica reduce sus efectivos

LONDRES 20.—En la Cámara de los Comunes declaró el primer lord del Almirantazgo que en 15 de enero de 1913 la escuadra británica contaba con 9.400 jefes y oficiales y 128.607 marineros, y que en 15 de enero del corriente año esas cifras se habían reducido a 8.545 y 93.799, respectivamente. (Argos.)

Las compras de oro del Banco de Francia

NUEVA YORK 20.—En el transatlántico «Paris» se han embarcado 12 millones de dólares de oro con destino al Banco de Francia.

Desde el mes de diciembre último el oro adquirido por dicho Banco en Norteamérica representa un valor de 189 millones de dólares. (Argos.)

Los viajes de Allan Gerbaud

SANTA ELENA 20.—Ha llegado el célebre navegante solitario Allan Gerbaud.

Manifestó que en la travesía ha luchado con fortísimos vientos y furiosas tempestades. (Argos.)

La inseguridad de los extranjeros en China

LONDRES 20.—Dicen de Pekín que, en vista de los recientes reveses del ejército del Norte, la Legación de Norteamérica ha recomendado a sus nacionales que abandonen la región de Chang-Tung y que se concentren en Tien-Tsin. (Argos.)